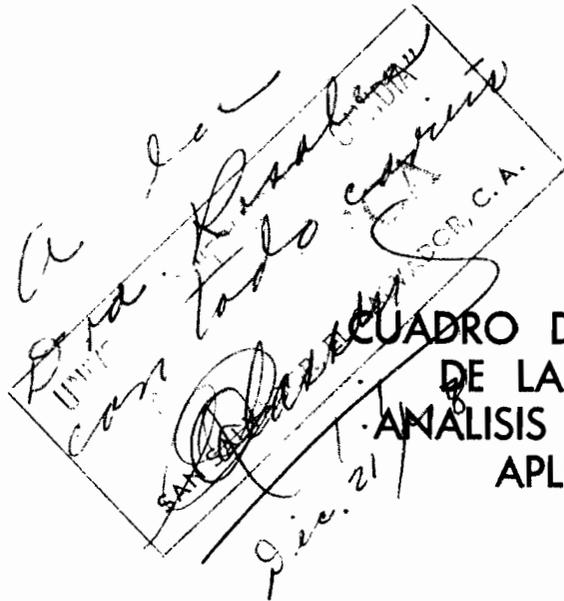


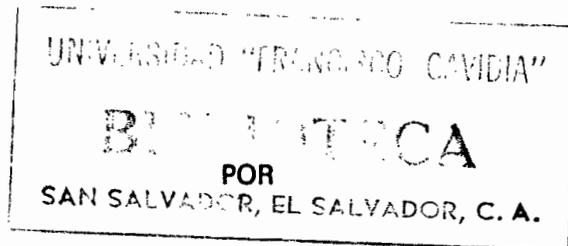
UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR

FACULTAD DE CIENCIAS Y HUMANIDADES
DEPARTAMENTO DE CIENCIAS DE LA EDUCACION
PROGRAMA REGIONAL DE MAESTRIA EN
ADMINISTRACION DE LA EDUCACION



CUADRO DE ASPIRACIONES BASICAS DE LA COMUNIDAD RURAL ANALISIS DE UNA METODOLOGIA APLICADA EN EL PAIS

TRABAJO PRESENTADO PREVIO A LA OBTENCION
DEL GRADO DE
MASTER EN ADMINISTRACION DE LA EDUCACION



Lic. GABRIELA RODRIGUEZ O'CLASSEN

NOVIEMBRE DE 1978

T
307
R696

RECTOR

ING. SALVADOR ENRIQUE JOVEL

SECRETARIO GENERAL

DR. RAFAEL ANTONIO OVIDIO VILLATORO

DECANO DE LA FACULTAD DE CIENCIAS Y HUMANIDADES

LIC. ROBERTO LUCIO PAREDES

JEFE DEL DEPARTAMENTO DE CIENCIAS DE LA EDUCACION

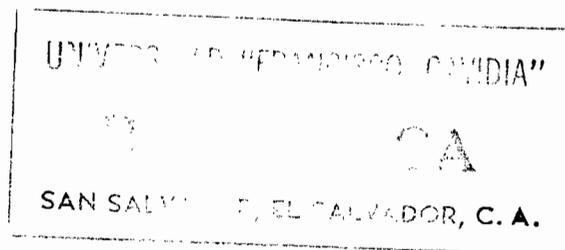
DRA. ADELA CABEZAS DE ROSALES

ASESOR DE TESIS

LIC. AIDA RUTH RODRIGUEZ MACALL

APROBADO POR EL COMITE DE POST-GRADO:

DRA. ADELA CABEZAS DE ROSALES



LIC. GILDABERTO BONILLA

DR. FELIX CANETE ESCALONA

A MI MADRE

CON TODA MI GRATITUD Y DEVOCION

A MIS HIJOS LAURA MARIA y FRANCISCO REYNALDO

CON TODO MI AMOR

A RINALDO

MI ETERNA GRATITUD



INDICE

	<u>Página</u>
INTRODUCCION.	i
CAPITULO I	
CONSIDERACIONES DIAGNOSTICAS.	1
1.1 Generalidades.	1
1.2 El Sector Agropecuario y el Producto Te- rritorial Bruto.	4
1.3 Educación.	7
1.4 Vivienda.	10
1.5 Salud.	13
1.5.1 Salud Pública.. . . .	14
1.5.1.1 El Recurso Médico.	16
1.5.1.2 Distribución Geográfica.	17
CAPITULO II	
CAMPO DE LA INVESTIGACION.	21
2.1 Planteamiento del Problema.	21
2.2 Marco de Referencia.	21
2.3 Antecedentes Generales:	22
-Nivel Nacional.	25
-Nivel Regional.	26
2.4 El Proyecto N.E.B.	27
2.4.1 Conceptualización.	28
2.4.2 Método Propuesto.	28
2.5 Justificación del Estudio.	28

2.5.1 La Comunidad Muestra de El Salvador. 28

CAPITULO III

METODO DE INVESTIGACION PARTICIPADA. 31

3.1 Fase I Sensorial. 31

3.2 Fase II Información Técnica. 31

3.3 Fase III Investigación Participativa. 32

3.4 Fase IV Determinación. 33

3.5 Fase V Modelos. 35

3.6 Fase VI Ejecución y Control. 35

3.7 Métodos y Técnicas para Investigar. 38

 3.7.1 Fase Sensorial. 38

 3.7.2 Fase de Información. 39

 3.7.3 Fase Investigación. 39

 3.7.4 Fases Restantes. 39

CAPITULO IV

MODIFICACION DEL METODO QUE INVESTIGA EL METODO. 41

4.1 Métodos Aplicados. 41

4.2 Objetivos y Bases del Proyecto. 41

4.3 Proceso del Proyecto. 42

4.4 Metas del Proyecto. 42

4.5 Diseño del Método. 42

4.6 Análisis de Contenido de los Objetivos del Proyecto. 43

 4.6.1 Objetivos Generales. 43

 4.6.2 Análisis de Contenido. 43

4.6.3	Objetivos Específicos de la Primera Fase en su Etapa "A".	44
4.6.4	Análisis de Contenido de los Objetivos Específicos de la Primera Fase, Etapa "A".	44
4.6.5	Objetivos Específicos de la Primera Fase, Etapa "B".	45
4.6.6	Análisis de Contenido de los Objetivos Específicos de la Primera Fase, Etapa "B".	46

CAPITULO V

	FORMULACION DE HIPOTESIS.	47
5.1	Hipótesis 1.	47
5.2	Hipótesis 2.	47
5.3	Hipótesis 3.	48
5.4	Hipótesis 4.	48
5.5	Hipótesis 5.	48
5.6	Hipótesis 6.	49

CAPITULO VI

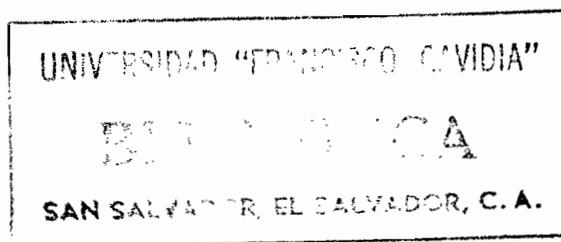
	EVALUACION DEL METODO	50
6.1	Investigación Documental.	50
6.2	Investigación de Campo.	51
6.2.1	Encuesta Exploratoria	52
6.3	Análisis Descriptivo	53
6.3.1	Datos de la Encuesta Exploratoria..	54
6.3.2	Observación Directa.	68
6.3.3	Observación Participante.	73

6.4	Análisis de Correlación.	79
6.4.1	Método Específico.	79
6.5	Análisis Interpretativo.	87
6.5.1	Método Específico.	87
6.5.2	Planteamiento Final.	90

CAPITULO VII

	DISEÑO DEL METODO	93
7.1	Marco Conceptual	93
7.1.1	Investigación Participada.	93
7.1.2	Programación Participada.	93
7.1.3	Comunidad.	93
7.1.4	Desarrollo.	93
7.1.5	Cambio Social.	93
7.1.6	Programación de la Investigación Participada.	93
7.1.6.1	Fases.	93
7.1.6.2	Mecanismos de Ejecución. ..	94
7.2	Marco Operativo	94
7.2.1	Elementos de Planificación.	94
1.	A Nivel de la Comunidad.	94
2.	A Nivel de los Especialistas.	94
7.2.2	Enfoque de la Investigación Participada.	95
7.3	La utilidad de la investigación Participada.	97

	<u>Página</u>
7.4 Alcances de la Investigación Participada.	99
7.5 Justificación de la Propuesta del mismo Método.	100
CAPITULO VIII	
CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES.	104
8.1 Conclusiones.	104
8.2 Recomendaciones.	105
BIBLIOGRAFIA.	109
ANEXOS.	112



INTRODUCCION

El conocimiento de la realidad a partir de la misma realidad, es posible a través de la investigación sistemática; siempre que de acuerdo a las circunstancias y necesidades seleccionemos el método que mejor se adapte a ellas y que satisfaga los objetivos propuestos.

Con el propósito de evitar posibles equívocos trataremos en este estudio del método y no de la metodología, ya que retomamos la definición conceptual de que "Método es un conjunto de procedimientos estructurados, formales, sistematizados, cuyos procesos están fijados con claridad y precisión".* En cambio "Metodología", es: el estudio de los métodos que ordenan las operaciones cognoscitivas y prácticas, en la acción racional profesional.*

Es frecuente, no sólo en nuestro medio confundir ambos conceptos, por eso en todos los documentos utilizados en el Proyecto N.E.B., sólo aparece el término: "Metodología" y nosotros utilizamos el correcto: "Método", ya que no estamos haciendo un tratado de los Métodos, sino evaluando el

* FONSECA, Lady Margarita y Lima Boris Alexis. Contribución a la Epistemología del Trabajo Social. ECRO, Buenos Aires, 1973, Pág. 9.

*Opus cit, pág. 9.

Método de Investigación Participada.

Al evaluarlo, necesariamente tenemos que comparar lo con los métodos tradicionales que dificultan la acción en la realidad; la que no transforma, ni integra, en cambio el que acá, es motivo de estudio; contribuye a transformarla e integrarla; siempre que se desarrolle como fue concebido; es decir, hay necesidad de conocerlo y de adiestrar a quienes lo han de aplicar.

El Método de Investigación Participativa es el mismo de Investigación Participada. En esto también encontramos dificultad conceptual; en el Proyecto N.E.B., intentaron aplicar el Método de Investigación Participada, ya que todos los documentos y diagramas, así lo demuestran (Crs. Anexo I y Anexo II) sin embargo, desconocemos las causas para la variación del nombre; ya que el verdadero es más amplio; porque Participante significa que "actúa en...." y Participada: "que actúa en....., se involucra e integra".

En el primer concepto la comunidad hace o realiza algo y en el segundo, lo hace, lo realiza transformándola y autotransformándose y se integra e involucra en el cambio de la comunidad. Lo que significa, que el método responde a condiciones históricas determinadas, a fines y concepciones específicas para la praxis social.

Esa es la razón por la cual, cuando describimos y analizamos la aplicación del método y nos referimos al Proyecto N.E.B., es que lo denominamos Investigación Participante y cuando nos referimos al método, que proponemos, decimos categóricamente: Participada; para que la diferencia conceptual involucre la metodológica.

En este estudio presentamos en el Capítulo Primero las Consideraciones Diagnósticas del país, que nos permiten en una visión global, ubicar al Cantón La Puerta, ya que éste, no está aislado de él por lo que su problemática es un reflejo de la realidad total y no parcializada.

En el Capítulo Segundo describimos el Campo de la Investigación a partir del: Planteamiento del Problema, es decir, detectamos la aplicación del "Método de Investigación Participativa" del Proyecto Necesidades Educativas Básicas, en el mencionado Cantón y cuestionamos su aplicación en un intento de evaluación que nos permita analizar sus alcances y logros o sus limitaciones y fracasos, para en la primera situación retomarla y aplicarla de la misma manera o en la segunda, reformularla y proponerla.

En la Sección: Marco de Referencia, explicamos las

razones conceptuales y estratégicas de UNESCO para crear el Proyecto N.E.B., en la Sección: Antecedentes Generales, describimos las situaciones previas al Proyecto y el proceso metodológico a través del análisis de contenido de la investigación documental; luego en la siguiente: El Proyecto N.E.B. describe las estrategias, concepto, método del Proyecto; y en la última: justificaciones del estudio, relaciona el universo (Centro América) con la comunidad muestra: Cantón La Puerta y justifica su selección (Cfr. Anexo III).

Para el Capítulo Tercero logramos la oportunidad de describir el proceso metodológico de la Investigación Participada tal como lo concibieron sus autores, como lo han aplicado con éxito otras investigadores y como nosotros lo proponemos.

En el Capítulo Cuarto, razonamos la necesidad de modificar el método para la realización de nuestro estudio; ya que las dificultades surgidas a raíz de la falta de cooperación de algunas instituciones para poder efectuar una investigación a nivel de Centro América y Panamá y además, la negatoria del Supervisor Docente de Ahuachapán, a proporcionar datos y prohibir que continuáramos con la investigación; obligó a un replanteamiento metodológico.

En el Capítulo Quinto, formulamos las hipótesis, las que posteriormente fueron operacionalizadas en variables y éstas en indicadores.

Las hipótesis fueron sometidas a comprobación o disprobación, a través de los análisis de correlación e interpretativo.

Uno de los capítulos medulares de este trabajo, estimamos es el Sexto, donde se evalúa el método en todo su proceso realizado en el Cantón La Puerta; en él presentamos los hallazgos que permiten la docimacia de hipótesis a través de los análisis descriptivos, de correlación y de interpretación.

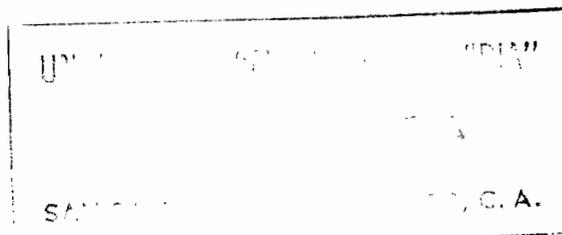
En el Capítulo Séptimo, diseñamos el método desde su marco conceptual y operativo hasta el planteamiento de la propuesta del mismo método evaluado: Investigación Participada.

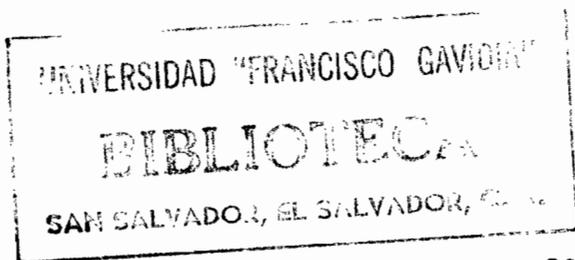
En el Capítulo Octavo presentamos las Conclusiones y Recomendaciones, que contribuyan a la retroalimentación.

Finalmente, presentamos la Bibliografía consultada y los Anexos necesarios para mayor claridad y apoyo de

este estudio.

Nuestro esfuerzo en este trabajo, lleva no sólo la intención de cumplir con un requisito académico, sino preten demos proporcionar una pequeña contribución al Ministerio de Educación para que éste, de alguna forma mejore la situación de las comunidades rurales salvadoreñas.





CAPITULO I

CONSIDERACIONES DIAGNOSTICAS

1.1 GENERALIDADES.

El Salvador tiene una superficie de 21.040.79 Km² y una población de 4.217.729 habitantes, de la cual, el 39.5% reside en el sector urbano y el 60.5% en el sector rural. Además, en su pirámide poblacional, los menores de 15 años representan el 46.4% y la población de 15 a 64 años 50.1% y 65 más años 3.5%. Es decir que la mencionada pirámide es ancha en la parte media, lo que significa una población económicamente activa joven^{1/}.

Nuestro territorio se divide en 14 departamentos, 39 distritos, 261 municipios y 1.966 cantones.^{2/}

Del territorio antes descrito la superficie trabajada es de 1.451.894 Has., de las cuales el 76.1% son de propiedad; 41.1% en arrendamiento con promesa de venta; 7.2% en arrendamiento simple; 9.2% en propiedad y arrendamiento simple; 0.7% en colonia; 0.7% gratuitamente y en arrendamiento simple y el 5.1% en otras formas^{3/}.

1/ MINISTERIO DE SALUD PUBLICA Y ASISTENCIA SOCIAL. Memoria 1975-1976. San Salvador, El Salvador, p. 6.

2/ Opus cit., p. 6

3/ MINISTERIO DE ECONOMIA. D.G. de E. y C. Tercer Censo Nacional Agropecuario. Vol. I, San Salvador, El Salvador, 1971, p. XXII.

Si relacionamos la población con la superficie tra
bajada encontramos que el 1.9% de la población es poseedo-
ra del 57.5% de tierras laborables comprendidas en los
latifundios, el 91.4% de la población posee el 21.9% de
minifundio y el 6.5% de la población posee el 20.6% de fin
cas medianas, por lo que se observa un desequilibrio en
la estructura de la tenencia^{4/} que redunda en una distribu-
ción desigual del ingreso, ya que el 1.6% de las familias
tienen acceso al 28.8% del ingreso agropecuario y el 98.4%
restantes se benefician del 71.2% de los ingresos. Estos
datos comprueban nuestro desequilibrio estructural socie-
conómico, el mismo que se acentúa con la estrechez territo-
rial y la consecuente densidad demográfica que alcanza a
205 habitantes por km^2 .^{5/}

En el Cuadro No. 1 observamos el incremento acele-
rado de la población, la que se duplica cada 10 años así,
después de 4 décadas la población ha crecido considerable-
mente, a la que el Estado se encuentra en dificultades
de resolver sus necesidades de empleo y asistenciales.

^{4/} D.G.R.N.R. Cfr.: Romero Nelson y Rodríguez, Aída Ruth.
El Salvador, El Sector Agropecuario. Informe Preliminar
1975, S.S., p. 1.

^{5/} MINISTERIO DE SALUD PUBLICA Y ASISTENCIA SOCIAL. Memo-
ria. Opus cit, p. 6.

CUADRO No. 1

POBLACION TOTAL
Años de 1930 a 1977 y Meses de 1976
Según Registros Civiles y Ajustes Intercensales
(En Miles)

AÑO Y MES	POBLACION (1)	
	Al 1° de julio	al 31 de Dic.
1930	1.437.4(1)	1.446.5
1940		1.643.1
1950	1.857.1	1.886.6
1955	2.135.3	2.174.9
1960	2.453.6	2.504.6
1965	2.928.0	2.983.3
1966	3.036.5	3.095.3
1967	3.151.1	3.210.4
1968	3.266.5	3.324.3
1969	3.390.2	3.480.3
1970	3.533.6	3.587.9
1971	3.555.6	3.620.1
1972	3.667.9	3.717.2
1973	3.771.3	3.830.9
1974	3.886.8	3.956.4
1975	4.005.4	4.065.2
1976	4.121.7	4.197.7
1977(p)	4.255.3	
1976(p)		
Ene.		
Feb.		
Mzo.		
Abr.		
May.		
Jun.		
Jul.		
Ago.		
Sep.		
Oct.		
Nov.		
Dic.		

(1) Cifras censales al 1o. de mayo.

(p) Cifras preliminares.

FUENTE: Dirección General de Estadística y Censos.

1.2 EL SECTOR AGROPECUARIO Y EL PRODUCTO TERRITORIAL BRUTO (PTB).

El sector agropecuario contribuye a la formación del Producto Territorial Bruto (PTB) con un 27%, le siguen en importancia el comercio 22% y la industria y manufactura 19%^{6/}, de lo que se deduce que la mayor demanda de fuerza de trabajo es para el sector agropecuario, ya que hay 494.023 habitantes (de 10 a 64 años) que corresponden a empleados y trabajadores agrícolas, que trabajan permanentemente en las explotaciones^{7/} y que representan el 36.4% de la PEA agrícola (1,358.268 habitantes); que corresponde al 47.3% de la PEA nacional, situación que agrava la problemática de las clases mayoritarias, si se considera que en el agro los salarios son más bajos y el trabajo es cíclico para la siembra y cosecha de granos básicos, recolección de café, algodón, caña de azúcar y henequén.

Actualmente nuestra población económicamente activa (PEA) es de 1.314.857 habitantes de los cuales 531.937 son urbanos (40.5%) y 782.920 habitantes son rurales (59.5%)^{2/}.

^{6/} D.G.R.N.R. Cfr.: Romero Nelson y Rodríguez, Aída Ruth. El Salvador. El Sector Agropecuario, Informe Preliminar 1975, S.S., p. 1.

^{7/} MINISTERIO DE SALUD PUBLICA Y ASISTENCIA SOCIAL. Memoria. Opus cit. p. 6

CUADRO No. 2
POBLACION ECONOMICAMENTE ACTIVA POR RAMAS DE
ACTIVIDAD
(1961)

RAMAS DE ACTIVIDAD	PERSONAS ACTIVAS	%
Agricultura, Silvicultura y Pesca	486.210	60.2
Minas y Canteras	740	0.1
Industria Manufacturera	103.480	12.8
Construcción	32.970	4.1
Electricidad, gas, agua y servicios sanitarios	1.720	0.2
Comercio	51.750	6.5
Transporte, Almacenaje y Comunicaciones	17.440	2.2
Servicios	105.190	13.0
Actividades no especificadas	7.580	0.9
TOTAL	807.090	100.0

FUENTE: Censo de Población, 1961 OEA-CONAPLAN. Proyecto de Zonificación Agrícola. OEA-CONAPLAN.

El cuadro anterior No.2 , muestra el total de personas por rama de actividad económica, en la que se observa que el 60.2% se dedica a labores agropastoriles, lo que generalmente son no calificados, luego las regiones con más significación con servicios 13% e Industria y Manufactureras 12.5%.

Si se relaciona la población activa agrícola con la superficie de tierra en fincas, se obtiene una densidad de mano de obra por hectárea de uso agropecuario y forestal que indica, en forma bastante general, la demanda existente de la tierra; esto permite tener una idea del problema. Según el Cuadro No. 3, la Región Paracentral es la que tiene la mayor demanda de tierra y población activa por cada 100 hectáreas: 33.3%. Sin embargo, los departamentos que tienen la mayor demanda en este sentido son Cuscatlán, Cabañas y Sonsonate.

CUADRO No. 3
POBLACION AGRICOLA ACTIVA POR 100 HA. DE TIERRA EN
FINCAS (1961)

POBLACION ACTIVA/100 ha		POBLACION ACTIVA/100 ha	
REGION OCCIDENTAL		REGION PARACENTRAL	
Ahuachapán	29.0	La Paz	28.2
Santa Ana	29.2	Cabañas	39.7
Sonsonate	35.9	San Vicente	33.0
TOTAL	30.9	Usulután	34.2
REGION CENTRAL		TOTAL	
Chalatenango	19.1	REGION ORIENTAL	
La Libertad	28.6	San Miguel	31.3
San Salvador	34.6	Morazán	34.3
Cuscatlán	42.3	La Unión	30.2
TOTAL	29.1	TOTAL	30.2
TOTAL DEL PAIS	30.7		

1.3 EDUCACION.

El problema educacional en nuestro país, ha experimentado algunas mejoras en cuanto a la dotación de facilidades educativas en los diferentes niveles tanto del sector público como del privado. Sin embargo, continúa siendo inaccesible para las capas mayoritarias, las cuales por razones de trabajo, tienen que interrumpir sus estudios o nunca asistir a ellos, por esa razón, de acuerdo al último censo de población aún tenemos un 40% de analfabetismo total^{8/} si observamos su distribución en áreas, encontramos que un 55.6% está en el área rural, como se puede apreciar en el cuadro siguiente:

CUADRO No. 4

POBLACION DE 10 AÑOS Y MAS, POR
SECTOR URBANO Y RURAL

<u>SECTOR</u>	<u>ALFABETA</u>	<u>%</u>	<u>ALFABETA</u>	<u>%</u>	<u>TOTAL</u>	<u>%</u>
URBANO	806.456	80.1	200.893	19.9	1.007.349	100
RURAL	608.462	44.4	760.822	55.6	1.369.284	100
TOTAL	1.414.918	60.0	961.715	40.0	2.376.633	100

FUENTE: D.G. de E. y C.M. de Economía. IV Censo Nacional de Población, Cifras Preliminares. 1971. San Salvador, p. 90.

^{8/} ARAUZ, Josefina Hernández, ha encontrado en el agro más del 70% de analfabetismo en algunos municipios investigados.

RODRIGUEZ MACALL, Aída Ruth en su estudio "El Precarismo en la Región Oriental" señala en algunos estratos también más del 70% de analfabetismo.

El Cuadro No. 5, nos presenta la relación de la población matriculada con la población total.

El Cuadro No. 6 presenta la Población Escolar y la Relación: alumno/maestro, Población escolar/maestro, Población escolar/aula, por sector urbano y rural.

En cuanto a la relación alumno/maestro es mayor en el sector rural, lo mismo la población escolar/maestro. Si comparamos ambos cuadros, pese a que el sector rural tiene mayor proyección de población la matrícula es más baja que la urbana.

Lo mismo sucede con la matrícula pública, que ofrece servicios de educación a las clases mayoritarias, hay incremento ascendente con un sensible decremento en 1968 debido a la huelga magisterial.

La matrícula privada muestra una curva irregular en toda su trayectoria, excepto en 1968, como ya señalamos.

Y por último, el aspecto sin Asistencia Educativa, muestra datos bastante realísticos de nuestra situación nacional, en él se observa que el remanente de la población que no tiene acceso a la educación únicamente en 1969 muestra un ligero descenso, 47.5% que en este caso podría ser favorable al nivel educativo de la población; si no consideramos la variable interviniente: la guerra con Honduras, que probablemente modificaría este análisis, sin embargo, es favorable en 1971 con 46.0%.

CUADRO 5
Alumnos matriculados y Población en Edad Escolar
(1969)

Sector	Alumnos Matriculados		%	Población Rural Escolar (*)		%
Urbano	300	520	60.7	367	200	81.8
Rural	194	250	39.3	550	800	35.3
TOTAL	494	770	100.0	918	1.000	54.0

(*) El Cálculo se ha hecho suponiendo una distribución similar a la población total (rural: 60%, urbana 40%). - Población estimada al 31 de julio de 1969.

FUENTE: Dirección General de Estadística, Anuario 1961. Vol. V, Demografía. 1970. Pág. 17. CONAPLAN. INDICADORES ECONÓMICOS Y SOCIALES, Sept. Dic. 1970.

CUADRO 6
Población Escolar: Índices de Relación Alumno/Maestro
Población Escolar/Maestro, Alumno/aula, Población Escolar/Aula

	Alumno/ Maestro	Pob. Esc/ Maestro	Alumno/ Aula	Pob. Esc./ Aula
Urbano	32.6	39.8	45.3	55.3
Rural	45.3	128.3	42.9	121.5
Total	36.6	67.9	44.3	82.1

FUENTE: Opus cit. p. 20.

SAN SALVADOR, EL SALVADOR, C. A.

Es fundamental observar que aproximadamente un promedio de 46.0% no tiene acceso a la educación.

1.4 VIVIENDA.

La importancia del sector agropecuario, estriba en que constituye fuente de ingreso para la familia salvadoreña, que por su precariedad, la conlleva a ubicarla en una situación bastante deplorable, ya que por los mencionados ingresos carecen de viviendas decorosas, desde el punto de vista de la salubridad y seguridad.

Se considera un promedio de 5.1 miembros por vivienda en el sector urbano y 5.5 miembros por vivienda en el sector rural; que en términos reales para nuestro país encontramos un excedente de 1.1 para ambos sectores, tal como se observa en el Cuadro siguiente, el cual es significativo si observamos que la mayoría de las viviendas, sólo una habitación para dormitorio poseen y las que tienen acceso a servicios sanitarios, sólo poseen uno, lo que les da una situación de más hacinamiento y promiscuidad.

El cuadro siguiente muestra las deficiencias entre 1971 y 1975.

CUADRO 7

EL SALVADOR CARACTERISTICAS DE LA VIVIENDA
(1971 - 1975)

Vivienda total	654.539	768.440
-Urbano	270.726	334.999
-Rural	383.813	433.441
-Area Metropolitana de San Salvador (AMSS)	n.d	142.681
Vivienda con Cañería Privada o común	26.4%	32.0%
-Urbana	59.9%	66.2%
-Rural	2.9%	5.5%
-AMSS	n.d	74.8%
Vivienda con electricidad	33.9%	44.7%
-Urbana	72.5%	83.8%
-Rural	6.8%	14.4%
-AMSS	n.d	94.1%
Vivienda sin Servicios Sanitarios	58.8%	50.0%
-Urbana	17.7%	12.5%
-Rural	87.8%	79.0%

FUENTE: Ministerio de Planificación y Coordinación del Desarrollo Económico y Social, La Situación de la Vivienda, 1971-1975.

El cuadro anterior nos muestra que, en 1975, solamente el 32% de la población total recibió agua potable por cañería privada o común, el 55.3% no dispone de servicio eléctrico (85.6% en el área rural);

CUADRO No. 8

RELACION POBLACION-VIVIENDA.

	Relación Población	Población Vivienda	VIVIENDA RELACION Población-Vivienda
URBANA	1.666.003	270.580	6.2
RURAL	2.551.726	384.540	6.6
TOTAL	4.217.729	655.120	$\bar{X} = 6.4$

FUENTE: MEMORIA DEL MINISTERIO DE SALUD PUBLICA Y ASISTEN-
CIA SOCIAL 1975. III Censo Nacional de Vivienda
de 1971. D.G. de E. y C. Ministerio de Economía
San Salvador, El Salvador.

Respecto al déficit habitacional, lo podemos dedu-
cir si consideramos con las NN.UU., que de cada 100 vivien-
das, 80 no son habitables al que se le descuenta 20% de
las que son probables de rehabilitación, por lo que nos
queda un 40% de viviendas insalubres^{9/}.

En el siguiente cuadro observamos que en el sector
rural hay un déficit habitacional de 58.6%, problema que
acentúa con más fuerza el aspecto salud en la población
rural.

^{9/} Cfr.: MAG-OEA-CONAPLAN. PROYECTO DE ZONIFICACION AGRI-
COLA. FASE II. Versión Preliminar, 1975, San Salvador,
p.

CUADRO No. 9

DEFICIT HABITACIONAL, VIVIENDAS DEFICITARIAS Y VIVIENDAS
INSALUBRES.

VIVIENDA		DEFICIT HABITAC.	VIVIENDAS DEFICITARIAS	%	VIVIENDAS INSALUBRES
URBANA	270.580	70	189.406	41.4	81.174
RURAL	384.540	70	268.078	58.6	116.462
TOTAL	655.120	-	457.484	100.0	197.636

Fuente: D.G. de E. y C. III CENSO NACIONAL DE VIVIENDA
1971. San Salvador, El Salvador, p. 116-132-133.

Los datos anteriores muestran en forma objetiva uno de los problemas más graves de la población salvadoreña, con énfasis en la población rural, el de la vivienda.

El problema de la vivienda incide en forma directa en el problema de la salud, ya que las viviendas precarias generalmente son antihigiénicas proclives a la proliferación de gérmenes y enfermedades. Por lo que el saneamiento ambiental conlleva a mantener en parte, el equilibrio de la salud; sin embargo aún no se programan actividades para mantener o propiciar este equilibrio.

1.5 SALUD.

Los centros asistenciales de Salud Pública, han sido creados para satisfacer las demandas de las capas mayoritarias.

La capacidad de los servicios de salud del país es insuficiente para satisfacer la demanda de la población^{10/}.

Los servicios de salud son atendidos a través de la empresa privada y de instituciones públicas.

El estado satisface las demandas de salud, con servicios hospitalarios: Hospital general y especializado, servicios de salud pública, centros de salud (donde se realiza cirugía menor y hay atención para internamiento), unidades y puestos de salud en las que se proporciona consulta externa tanto en medicina preventiva como curativa.

1.1.5 Salud Pública.

Se ha identificado como recurso humano en salud, a un conjunto de profesionales de variadas disciplinas, cuyas actividades se desarrollan en el campo de la salud en cualquiera de sus niveles: promoción, prevención, recuperación y rehabilitación, y muy especialmente a la misma comunidad que es el principal recurso^{11/}.

Bajo esta concepción integral y amplia, el diag

^{10/} Cfr. Badía, Roberto: Salud Pública en El Salvador, s.f.

^{11/} MAG-OEA: El Salvador. Zonificación Agrícola. Versión Preliminar 1977, p. 623.

nóstico de la situación de todos esos recursos en nuestro país, se hace prácticamente imposible, por la carencia de datos confiables a todos los niveles.

Se expone a continuación el inventario de recursos humanos en salud en el país: 1976

CUADRO No. 10

RECURSOS HUMANOS DE SALUD PARA SALUD Y SU TASA POR CADA 10.000 HABITANTES

PROFESIONAL	No.	TASA PROFESIONAL*
Médico	1.163	2.76
Odontólogo	363	0.86
Farmacéutico	457	1.08
Enfermera	1.018	2.41
Aux. Enfermera	2.139	5.10
Ing. Sanitario	14	0.03
Insp. Sanitario	245	0.58
Dietistas	21	0.04
Nutricionistas	12	0.02
Trabaj. Sociales	62	0.14
Educadores	11	0.04

FUENTE: Lista Junta de Vigilancia de la Profesión Médica hasta el 31 de diciembre de 1976.

* Considerando una Población de 4.209.833 habitantes.

En los datos anteriores observamos que hay 2.76% médicos y 2.41% enfermeras graduadas, 0.86% anesteciólogos por cada 10 mil habitantes. ^{12/}

Los datos anteriores muestran claramente un problema para el sector salud; la escasez de recursos

^{12/} MSPVAS: Plan Quinquenal de Salud, 1973/1977.

humanos, situación que no permite mejorar la salud ni contribuye al desarrollo del país. Esta escasez - general para todos los recursos humanos es mucho más marcada en aquellas actividades que paradójicamente son las más deficitarias de nuestra problemática de salud, vale decir, los aspectos concernientes al medio ambiente, nutrición y educación y sus respectivos recursos: ingenieros sanitarios, inspectores de salud, dietistas y educadores.

Las graduaciones anuales ponen de manifiesto la carencia de una adecuada política formadora del recurso, lo que agregado al ritmo de crecimiento de población, no hace más que mantener o deteriorar la situación descrita.

1.5.1.1 El Recurso Médico.

a) Número de Médicos.

El número de médicos debidamente autorizados para el ejercicio de la profesión en el país era en 1976 de - 1163, según el registro de profesionales de la Junta de Vigilancia de la Profesión Médica.

De este número de médicos inscritos, se estimó que 101 de ellos se encuentran fuera del país y 1062 dentro del territorio nacional, equivalente a una ta

sa efectiva de 2.52 médicos por cada 10.000 habitantes.

1.5.1.2 Distribución geográfica.

Es interesante resaltar que de los 101 médicos que se encuentran fuera del país, 91 se encontraban en los Estados Unidos, con lo que este país ocupaba el segundo lugar de concentración de médicos salvadoreños, sólo después del Departamento de San Salvador.

En esta misma referencia se pone de manifiesto que América Latina participa en un 15.7% del total del recurso médico emigrado a los Estados Unidos.

Esta migración de médicos constituye un serio problema y un grave daño para los servicios de salud de los respectivos países al ahondarse más la lucha de utilización de los recursos humanos.

En cuanto a la distribución nacional, poco se puede agregar al dramatismo del cuadro anterior, ya que mientras el Departamento de San Salvador cuenta con 9 médicos por cada 10.000 habitantes, hay 11 departamentos del país que no alcanzan la tasa de subsistencia en atención de un médico por 10.000 habitantes, lo que a su vez significa un 70% de la pobla

ción nacional. No nos cuesta prever el tipo de asistencia, o mejor dicho, de inasistencia que se ofrece en esas áreas; que a su vez son rurales y están comprendidas dentro de la actividad económica catalogada como primaria (sector agropecuario), fuente principal de nuestros recursos financieros. La distribución de los 1062 médicos es como sigue(1976);

CUADRO 11

DEPARTAMENTO	NUMERO DE MEDICOS	PORCENTAJE	TASA POR 10.000 HAB.
San Salvador	815	70.07	9.25
Santa Ana	86	7.39	2.30
San Miguel	35	3.00	0.95
La Libertas	25	2.14	0.82
Ahuachapán	20	1.71	1.03
Sonsonate	19	1.50	0.75
Usulután	18	1.50	0.57
San Vicente	12	1.03	0.71
La Paz	12	1.03	0.61
Cuscatlán	6	0.56	0.36
Cabañas	5	0.46	0.36
La Unión	4	0.37	0.16
Chalatenango	3	0.28	0.16
Morazán	2	0.18	0.11

FUENTE: Indicadores Económicos y Sociales, 1978.

Mano de Obra.

La población de El Salvador en 1961 era de ---- 2.588.000 habitantes. Esta cifra daba una densidad - absoluta de 129 habitantes por kilómetro cuadrado. - La población rural era de 1.592.000 habitantes, que

CA

SAN SALVADOR, EL SALVADOR, C. A.

en términos porcentuales equivalía al 61.5% de la población total.

Tomando como base la población anterior, se hizo una proyección para 1970, que resultó en 3.484.000 habitantes, lo que dio una densidad de 174 habitantes por kilómetro cuadrado. De esta población, correspondió al sector rural 2.077.000 habitantes, que equivale al 60% de la población total.

La utilización de la mano de obra en el sector rural presenta variaciones altamente significativas, que oscilan entre el 50% en los meses de febrero a octubre y el 101.5% en los meses de noviembre a enero, período que coincide con las cosechas de café, caña de azúcar y algodón.

Esto, lógicamente, es motivo para la utilización de la mano de obra escolar, que no está considerada como económicamente activa.

La desocupación en los años analizados (1965-1970) ha alcanzado cifras realmente altas (42.0%). A esto hay que agregar que la tasa de desocupación en el área rural aumenta en forma constante, tanto por el fuerte crecimiento demográfico como por la -

falta de fuentes de trabajo que permitan la absorción de mayor cantidad de mano de obra.

Otro motivo de desocupación se basa en el hecho de que los días realmente laborales en el año son sólo 149, contra los 257 días que marca la Ley. Ello ocurre porque, en parte, las necesidades de mano de obra en la industria pecuaria son mínimas; aproximadamente 25 días/hombre por año. La mecanización en el subsector agrícola, ha permitido una disminución en los costos de producción, fomenta, por otra parte, un desplazamiento de la mano de obra en el área rural, aumentado, consecuentemente, la tasa de desempleo.

CAPITULO II
CAMPO DE LA INVESTIGACION

2.1 PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA.

Tanto El Salvador como el resto de países de Centro América y Panamá, ante las grandes crisis económico-sociales que se gestan en cada uno de sus pueblos debido al desequilibrio estructural -- por la concentración de los medios de producción -- en una élite minoritaria y una gran mayoría que no accesa al trabajo, ingreso, alimentos, salud y educación; han buscado tanto uno como otro país, las políticas y estrategias que les conduzcan, sino a solucionar los problemas estructurales, a disminuirlos en una forma decorosa y racional, a través de "la generación de empleo y elevación del nivel de vida de las clases mayoritarias", ^{13/} tal como lo postula el PLAN BIENESTAR PARA TODOS.

2.2 MARCO DE REFERENCIA.

Uno de los organismos internacionales, UNESCO, ha intentado profundizar en el concepto "nivel Educativo Esencial" y lo ha traducido en "Necesidades Educativas Básicas" (NEB).

^{13/} Carta entendimiento GOES-OEA. Octubre 27 de 1977.

Los expertos de UNESCO, con los expertos centroamericanos y panameños unificaron esfuerzos la forma, el modo o camino o método que los condujera a solucionar esas "Necesidades Educativas Básicas", a través de la determinación de objetivos comunes, la integración y vinculación de actividades institucionales públicas o privadas.

UNESCO, desde hace varias décadas, viene realizando esfuerzos, desarrollando métodos, creando conceptos, políticas y estrategias que mejoren --- nuestros países; un claro ejemplo de ello son: la educación permanente, la educación abierta, la educación en el medio rural, la educación no formal, etc. Sin embargo, los esfuerzos han sido aislados, es decir, por países, y así se pensó en el Proyecto RED, en la Nuclearización de la Enseñanza y en el Proyecto NEB, que es el que nos interesa en este estudio.

2.3 ANTECEDENTES GENERALES.

En 1972, UNESCO y UNICEF, acordaron unificar esfuerzos respecto a la asistencia técnica para la educación. En 1974, en Nairobi, Africa, realizaron un Seminario Regional de Educación Básica, cuya fa

se inicial constituyó la definición conceptual de Educación Básica:

La Educación Básica es la primera fase de una educación que dura toda la vida, y ya no se puede concebir como que constituyera un "todo" definitivo, que se entrega y es recibido por un estudiante antes de que éste entre en la vida adulta, cualquiera que sea el nivel de su desarrollo (equipamiento) intelectual y cualquiera que sea la edad en que egresa. Aunque una educación básica implica la adquisición de conocimientos, este componente no debería ser el único, ni siquiera quizás el más importante. De suma importancia es el desarrollo de actitudes y valores que capaciten al individuo no sólo para adaptarse (encajar) a un molde social existente, sino también para adaptarse con facilidad a situaciones socio-económicas cambiantes y aportar su propia contribución a la reforma y el mejoramiento de la vida. 14/

Posteriormente, en 1975, en París, hubo una reunión intersectorial que planificó realizar un Seminario sobre Necesidades Educativas Básicas en Centro América y Panamá para 1977.

En Chile, en 1975, se ratificaron los acuerdos de París y se determinaron los siguientes objetivos para el Seminario de 1977:

- Brindar oportunidad de reunir representantes de todos los Ministerios y Agencias relacionadas con acciones educativas en el medio rural de Centroamérica. 15/

14/ C.E.C-UNESCO-UNICEF. Proyecto: "Red de Sistemas Educativos para el desarrollo en Centroamérica y Panamá. Investigación sobre Necesidades Educativas Básicas.

15/ IBID- p.3

- Crear conciencia entre los participantes sobre la necesidad de lograr:
Un nuevo enfoque de la educación escolar basada más en logros de comportamiento que en conocimientos;
Una perspectiva esencialmente educativa de -- las distintas acciones de desarrollo;
La unificación de los lineamientos filosófi--cos y metodológicos de las instituciones esco--lares y de las agencias que realizan activida--des de desarrollo y de educación.
- Examinar en el proceso del Seminario el funciona--miento de "modelos" que permitan el aprovecha--miento máximo de los esfuerzos de las institu--ciones que participan en el Desarrollo Rural.
- Promover la toma de conciencia, entre dirigen--tes de Programa de Desarrollo y los planifica--dores de la formación de recursos humanos, so--bre la necesidad de ofrecer a las poblaciones del medio rural un "nivel educativo esencial" que los habilite al mejoramiento integral de su vida y de su medio.
- Promover, entre los participantes, la idea de

la necesidad de ofrecer a la población rural, alternativas de participación directa en su educación, mediante situaciones de aprendizaje que respondan a su realidad socio-económica y cultural.

- Lograr que los participantes lleguen a establecer posibles formas de acción nacionales, cooperación entre países del área y utilización de los esfuerzos de agencias internacionales (UNESCO, UNICEF, etc.)

El Seminario comprendió 3 etapas:

1. Nivel Nacional. Formación en cada país de un equipo nacional de trabajo de los Ministerios y agencias involucradas, que tuviesen por base una problemática y un método común en una muestra de dos o tres poblaciones rurales. Para coordinar y supervisar estos equipos nacionales se creó un organismo de UNESCO y UNICEF, que se llama Coordinación Educativa Centroamericana (C.E.C). El mencionado Seminario se reunió en Guatemala del 27 de septiembre al 10. de octubre de 1976. 16/

A cada equipo nacional se les encomendó reali

16/ IBID p. 4

zar un estudio multidisciplinario 17/ a través de un taller-nacional en el que se discutiría y analizaría los resultados y, además, se elaborarían las recomendaciones que serían presentadas en la siguiente etapa, es decir, en el Seminario Sub-regional

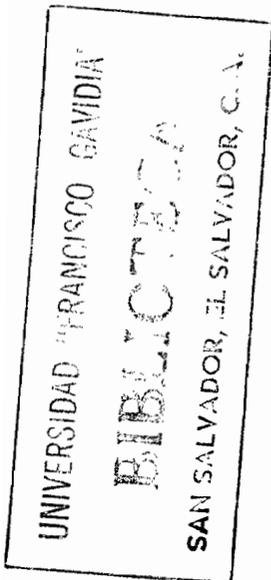
2. Nivel Regional. Cada país de Centro América y Panamá presentó los respectivos informes para su estudio y discusión; se formaron equipos de trabajo a nivel regional. La reunión se realizó en Guatemala en las fechas antes señaladas y los puntos básicos tratados fueron:
- a) Definición y formulación de las necesidades educativas de cada país; intercambio de experiencias metodológicas y proposición de alternativas. 18/
 - b) Proposición de un método de trabajo de campo, que tuviese los siguientes niveles para el conocimiento de la realidad:
 - i) Conocimiento Externo
 - ii) Conocimiento Conceptual
 - iii) Conocimiento Lógico-Teórico. 19/
 - c) El método comprendería las siguientes fases integradas: 20/

17/ El subrayado es nuestro, porque no lo hubo.

18/ IBID p. 7

19/ IBID.p. 8

20/ Cfr. Anexo I, que integra las fases.



- i) Diagnóstico
 - ii) Ejecución
 - iii) Evaluación o Control 21/
- d) Proposición de un Plan Global por cada país - y el diseño de una guía de trabajo para asegurar tareas. 22/
- e) Elaboración y aprobación de un calendario de actividades:
- i) Organización de grupos en cada país (4-X a 15-XI 1976).
 - ii) Elaboración del estudio de cada país (15-XI 1976 a 15-II 1977).
 - iii) Taller nacional para discutir resultados - de la investigación (15-II a 30-II 1977).
 - iv) Seminario Regional (abril de 1977). 23/

2.4

EL PROYECTO N.E.B.

Se elaboró una estrategia que buscara la solución a las necesidades educativas más básicas del sector rural, y, además, se formuló una alternativa metodológica que ayudara a identificar esas necesidades, a planificar la forma de resolverlas, - ejecutar su resolución y evaluar sus resultados.

21/ IBID p. 9

22/ Cfr. Anexo II.

23/ El documento señala además el buen conocimiento que los participantes tienen de la problemática educativa de cada país. p. 10

2.4.1 Conceptualización.

Necesidades:

"Conjunto de obstáculos, carencias o déficit que se plantean en la comunidad en los procesos de resolución de sus propios problemas". 24/

2.4.2 Método Propuesto.

- a) Participación activa y crítica de la comunidad - en el proceso de identificación de sus necesidades. 25/
- b) Actitud del Orientador, de los técnicos y especialistas.
- c) Aplicación del método como gestor del cambio.

2.5 JUSTIFICACION DEL ESTUDIO.

En cada país de Centro América y Panamá, se seleccionó una comunidad muestra 26/ en la que se formularon y compararon criterios para investigar y analizar las necesidades educativas básicas de cada comunidad.

2.5.1 La Comunidad Muestra de El Salvador.

La Comunidad muestra de El Salvador es el Cantón La Puerta, jurisdicción del Municipio de Tacuba, del Departamento de Ahuachapán. Según los da--

24/ IBID p. 11

25/ IBID p. 13

26/ Cfr. Anexo 1

tos del anexo mencionado, tiene una población de - 700 habitantes concentrada, cuya actividad económica predominante es la agricultura (pequeños productores). La comunidad es accesible por carretera, - aproximadamente 3 horas. Carece de proyectos específicos de desarrollo y, además, debido a la proximidad de agencias, hay posibilidades de progreso.^{27/}

Tanto el Cantón muestra seleccionado, como el tipo de proyecto puesto en ejecución y, especialmente, el método creado por los expertos de UNESCO, los centroamericanos y panameños, nos motivó a realizar un estudio que nos permitiera evaluar los resultados tanto a nivel nacional como regional; con el propósito de conocerlo en todo su proceso, analizarlo en cada uno de sus pasos y aplicarlo en -- otras oportunidades del ejercicio de nuestra profesión.

Sin embargo, a pesar del ofrecimiento de conocer in situ cada uno de los proyectos de parte de UNESCO, no fue posible realizarse ningún estudio, excepto el que se realizó en el Cantón La Puerta, a través de una encuesta^{28/}

^{27/} Ibid Anexo III

^{28/} Cfr. Anexo IV Cuestionario

Al fallar en lo planificado, diseñamos un intento de investigación en cada país de Centro América y Panamá a través de un cuestionario auto-administrado 29/. Dicho cuestionario únicamente fue -- contestado por el experto nacional de Costa Rica, -- por lo que no fue posible seguir adelante con lo -- propuesto inicialmente y tomamos la decisión de reducir el campo de investigación a la Comunidad del Cantón La Puerta.

CAPITULO III

METODO DE INVESTIGACION PARTICIPADA

Intentamos investigar los logros en la aplicación del método de INVESTIGACION PARTICIPADA O PARTICIPANTE, realizada en el Cantón La Puerta, jurisdicción del Municipio de Tacuba, Departamento de Ahuachapán, a través del Proyecto Necesidades Educativas Básicas (N.E.B.)

La aplicación del método consiste en: 29/

3.1 FASE I: SENSORIAL.

A nivel del conocimiento externo, aproximarse a la realidad estudiada y a partir de la observación aparente, elaborar contenidos derivados de esa realidad que nos permitan ubicarnos tridimensionalmente: espacio-tiempo-hombre, para, en una primera fase, tener una visión global. Esta acción se debe realizar conjuntamente con la población estudiada para iniciarla en el proceso del auto-conocimiento y en ella se utilizan los primeros instrumentos de control que reflejen objetivamente la descripción sensorial que se realiza en la FASE I y que se somete a verificación y aprobación de la comunidad.

3.2 FASE II: INFORMACION TECNICA.

En esta fase se recopilan los antecedentes de la comunidad:

29/ Cfr. Lady Margarita Fonseca y Boris Alexis Lima: Contribución a la Epistemología del Trabajo Social. De compendio Sobre Metodología Para el Trabajo Social. Editorial Librería ECRO, Buenos Aires 1973 p. 27-44.

- Población
- Edades
- Ocupación
- Actividad Económica
- Actividades de otras agencias, etc.

La información detectada con la observación aparente de la fase anterior y los datos recolectados en esta fase (fuentes secundarias o primarias), configuran el primer nivel del CONOCIMIENTO EXTERNO: es decir, se interrelacionan las dos fases anteriores y que contribuyen a aproximarnos a nuestros hallazgos sensorialmente.

3.3 FASE III: INVESTIGACION PARTICIPATIVA.

En las dos fases anteriores, a través del conocimiento externo o perceptivo se forma un mundo de pseudo concreción y es diferente a la dinámica empleada en la investigación tradicional; ya que en ésta, el investigador llega sin desprenderse de sus prejuicios y estereotipos, es decir, se predispone.

En la tercera fase se aplican técnicas iguales a las utilizadas en la investigación tradicional y los aspectos a estudiar se pueden resumir en tres planos:

- a) Plano adaptativo - Es el nivel operacional hombre-naturaleza para satisfacción de necesidades; comprende el aspecto tecnológico, es decir, uso de instrumentos, de métodos de trabajo, etc.^{30/}

^{30/} Opus Cit p. 34

- b) Plano asociativo - Es el nivel operacional de las relaciones hombre-hombre, que se observan en las relaciones de producción.^{31/}
- c) Plano ideológico - Es el nivel operacional entre hombre e ideologías, o los productos mentales de la vida social.^{32/}

En esta fase, el investigador continúa con el proceso concientizador de la población y es la verdadera incorporación al método de INVESTIGACION PARTICIPADA, a través de la dinámica de grupos, así: las sesiones de trabajo continúan y se agrupa la comunidad en áreas de interés común: sexo, edad, etc.

En esta fase, los diferentes grupos o el grupo, elabora el instrumento (cuestionario, por ejemplo) que le permita conocer la realidad; una vez elaborado y probado el instrumento, el investigador enseña a administrarlo, a codificarlo y tabularlo. Con la información obtenida se elabora una Ficha Base, que describe las actividades de esta fase.

3.4 FASE IV: DETERMINACION.

En esta fase se somete la información obtenida de las tres fases anteriores a un proceso de sistematiza-----

^{31/} Ibidern

^{32/} Ibid

ción y análisis crítico que permite al investigador conocer la génesis de la problemática, los problemas derivados y sus inter-relaciones desde el punto de vista MI CROSOCIAL: Comunidad y MACROSOCIAL: país.

Además, debe tener el conocimiento de los recursos productivos e institucionales que probablemente se utilicen. En esta fase, podría la comunidad escenificar -- sus problemas a través de títeres o teatro moderno.

Acá, en esta fase, la comunidad participa en la -- elaboración de un listado de sus necesidades y les da -- orden de prioridades, destruye el mundo de la pseudo -- concreción, elabora conceptos y hasta construye teorías. Es decir, conoce la realidad como un todo estructurado interrelacionado y dinámico.

En esta fase se llega al nivel del CONOCIMIENTO -- CONCEPTUAL, que permite conocer y diferenciar los proce sos reales (realidad) de los procesos del pensamiento -- (conocimiento).^{33/}

Y este es el aspecto fundamental de este método -- tan pocas veces aplicado en el país^{34/}, consiste en que la realidad no se percibe previamente ni el marco referencial, estos son conocidos de la experiencia directa

^{33/} Opus Cit p. 36

^{34/} La T.S. Imelda García, también ha aplicado este método en el Cantón Lourdes de la Jurisdicción de Colón, hace tres años.

(el conocimiento acumulado)^{35/}

3.5 FASE V: MODELOS.

Una vez recolectada la información y sometida a la elaboración teórica, el proceso permite obtener un conocimiento concreto-real de la comunidad y en base a ella seleccionar alternativas de solución inmediatas y medias.

En estas soluciones se presentarán modelos de "Asistencia productiva, de capacitación, de movilización, de asistencia técnica, de organización",^{36/} que, a nivel de la población, permitan las gestaciones del cambio social de esa comunidad.

La elaboración de esta fase es diseñada en un modelo que implica la vinculación con otras instituciones nacionales o internacionales y la coordinación de programas intra o extra institucionales que se inter-relacionan con la comunidad.

De lo anterior deducimos que esta fase es de planificación realizada por el investigador y la comunidad.

3.6 FASE VI: EJECUCION Y CONTROL.

Esta fase concretiza en realidad lo que se planificó en la anterior. Es decir, acá se operacionalizan los

^{35/} Fonseca y Lima: Opus Cit. p. 37

^{36/} Opus Cit. p. 37

modelos que en la fase anterior se diseñaron.

Desde el inicio, el método invierte la forma tradicional y en esta fase es más notorio aún, ya que la comunidad y el investigador, juntos, ejecutan esos modelos que antes habían diseñado: es decir, que la acción se realiza de abajo hacia arriba y no como es tradicionalmente: de arriba-abajo.

Esta última fase y todas las anteriores son consignadas en la "Cédula Base", tanto en sus aspectos cualitativos como en los cuantitativos. Estas dos últimas fases conforman el nivel: EJECUCION DEL NIVEL ABSTRACTO.

En conclusión, el método es una modificación de -- uno de los métodos de la Antropología social: la "OBSERVACION PARTICIPANTE"^{37/} cuyo uso se remonta a la época del cambio de siglo.

Ahora bien, el método es retomado por los trabajadores sociales ^{38/} y utilizado con mucho éxito en París, Venezuela, Ecuador y Brasil (para citar unos cuantos).

La innovación metodológica consta de seis fases y así es como la quisieron aplicar en el país, ya que el esquema de las fases difundido por el Proyecto NEB ^{39/} es el mismo de los autores ya citados.

^{37/} Cfr.: LEVI-STRAUSS, RADCLIFFE-BROWN, GOODENOUGH-KAPLAN et. al: "LA ANTROPOLOGIA COMO CIENCIA". Edit. Anagrama, Barcelona 1975. p. 57.

^{38/} E.E. EVANS-PRITCHARD: "Antropología Social" Edit, Nueva Visión Fichas, Buenos Aires 1975.

^{39/} Proyecto NEB Depto. de Trabajo

Con este trabajo pretendemos investigar la aplicación del método, es decir, conocer la forma como se implantó cada fase, si hubo innovaciones o vacíos metodológicos, si hubo sistematización del proceso, logros alcanzados y las limitaciones u obstáculos presentados en cada una de las fases y un análisis crítico de los resultados; para ello hemos entrevistado al coordinador de la investigación,^{40/} quien nos ha facilitado toda la documentación necesaria y nos ha permitido el acceso a la comunidad. Previamente le explicamos los objetivos de nuestra investigación y estuvo de acuerdo en la etapa inicial, ofreciéndonos acompañarnos al Cantón La Puerta y mostrarnos los avances y estado actual del Proyecto - NEB.

Originalmente diseñamos esta investigación para -- evaluar el método, con una aplicación del mismo, para -- una mejor comprensión; sin embargo, no fue posible realizarla debido a obstáculos surgidos por temor de los -- evaluados, pese a las explicaciones que se les proporcionó, aclarando que la evaluación tenía como propósito básico investigar el Método de Investigación Participada, sus alcances y limitaciones, logros y fracasos y -- posteriormente, sugerir algunas medidas que mejoren su aplicación.

^{40/} Cfr. FONSECA Y LIMA Opus Cit. p. 0-44

EL SALVADOR, C. A.

Para aplicar el mencionado método, necesitábamos - la colaboración y participación del Jefe del Proyecto y de la comunidad; en un principio hubo alguna disposición a proporcionarnos información, sobre esa base se explicó al Jefe del Proyecto, como ya lo dijimos, los objetivos, planteamientos y procedimientos a utilizar en la - investigación y al mismo tiempo, solicitamos la oportunidad de entrevistar a los miembros de la comunidad y - acordamos que el Jefe del Proyecto nos acompañaría; pero, en vista de que siempre postergaba la reunión, decidimos realizarla sin él.

3.7 METODO Y TECNICAS PARA INVESTIGAR.

Decidimos aplicar el mismo método de Investigación Participada, con el rigor y la sistematización requeridas. La investigación se realizaría en toda la comunidad que participa en el Proyecto NEB, porque cuando los universos son menores de 100 elementos, las técnicas de muestreo recomiendan realizar la investigación a todos sus elementos.

3.7.1 Fase Sensorial

Para la fase sensorial, llegamos al Cantón La Puerta a realizar una observación aparente y a través de ella observamos a la población, su estructura, su infraestructura, actividad económica predomi--

nante y otros aspectos que se detectan en una vi--
sión rápida.

Además, obtuvimos gráficas, mapas y todos los da--
tos que nos permitieran elaborar la Ficha Sensorial.

3.7.2 Fase de Información

Utilizamos las técnicas de investigación documental
para recoger datos en censos, informes, documentos,
etc., que nos facilitaran la elaboración del infor-
me preliminar.

3.7.3 Fase de Investigación

Elaboramos dos tipos de instructivos, que logramos
aplicar a una parte de la comunidad, ya que hubo -
muchas dificultades para localizar a todos los ---
miembros del Proyecto, debido a la escasa colaboraci
ción del Coordinador del Proyecto. Sin embargo, pud
imos elaborar la Ficha Base.

3.7.4 Fases Restantes

Las tres fases restantes no fue posible realizar--
las debido a las amenazas veladas y negativas del
Supervisor Docente de Ahuachapán, ya que éste no -
quiso contestar el cuestionario y manifestó: -que
tenía "ódenes de la superioridad"41/ de no prestar

41/ TEXTUAL

ninguna colaboración y de asegurar que era peligroso continuar la investigación, ya que se había detectado "una célula guerrillera" en el lugar y que, además, la gente del lugar estaba predispuesta porque ésto le "dañaba" el Proyecto.^{42/}

En resumen, habíamos aplicado las siguientes técnicas: de observación directa, observación indirecta, entrevista estructurada y estudio de casos. Además, administramos 25 cuestionarios en la Fase Sensorial.

Para la Fase de Información, habíamos realizado la investigación documental necesaria.

Por consiguiente, analizamos críticamente la situación y decidimos modificar el método de Investigación del Método.

^{42/} TEXTUAL.

CAPITULO IV

MODIFICACION DEL METODO QUE INVESTIGA EL METODO

4.1 METODOS APLICADOS.

Al obligarnos a modificar el método que investiga el método, decidimos utilizar dos métodos fundamentales: el Método Análisis de Contenido, y el Método de Estudio de casos y, además, diseñar un Método Experimental para futura aplicación. El Método Análisis de Contenido, lo aplicamos para investigar y analizar los Objetivos, las Bases y el Plan del Proyecto. El Método Estudio de Casos, lo utilizamos para investigar el Proceso y los Resultados del Proyecto. El diseño del Método Experimental sirve para retomar las experiencias del Proyecto -- N.E.B. y elaborar un Modelo Piloto que corrija las fallas de la experiencia señalada.

4.2 OBJETIVOS Y FASES DEL PROYECTO.

Es importante conocer "para qué" se realiza el Proyecto, lo mismo su marco conceptual y metodológico. Para ello, utilizamos en el Capítulo siguiente el Método Análisis de Contenido, que también sirve para evaluar - el cumplimiento de Objetivos y todo lo referido a la Base referencial y conceptual.

4.3 PROCESO DEL PROYECTO.

También aplicamos el Método Análisis de Contenido en el estudio del Plan y del Proceso del Proyecto, enriquecido con el Método Estudio de Casos. En este aspecto analizamos el método, Técnicas e Instrumentos aplicados y la capacidad de retroalimentación.

4.4 METAS DEL PROYECTO.

Para el análisis crítico de la capacidad para cumplir metas del Proyecto, aplicamos el Método de Estudio de Casos. Además, lo reforzamos con la Observación Directa y la Observación Indirecta que realizamos en el área del Proyecto y en una reunión de promotores. Los resultados del Proyecto son evaluados con el propósito de corregir las omisiones y errores para elaborar un nuevo método.

4.5 DISEÑO DEL METODO.

Diseñamos el nuevo método que retoma las experiencias anteriores, corrija los errores y logre una verdadera participación de la comunidad en el conocimiento de sus problemas, en la búsqueda de sus soluciones y en la realización de éstas.

Es decir, a través del método se gesta en la comunidad un cambio de actitudes, para que ésta salga de la

ANOMIA (no conciencia) a de la HETERONOMIA (obediencia sin capacidad de decidir) y llegue a la AUTOMIA (posibilidad de utilizar líderes o asesores o recursos como incentivos), que la población salga de la emotividad y -- llegue a la racionalidad.

4.6 ANALISIS DE CONTENIDO DE LOS OBJETIVOS DEL PROYECTO.

4.6.1 Objetivos Generales.

- "Identificar y formular las necesidades educativas básicas en una muestra del sector rural".^{43/}

- "Concebir y ensayar una nueva metodología que implique la participación de la población en la definición de sus necesidades educativas y que desemboque en la programación de una estrategia -- adecuada".^{44/}

4.6.2 Análisis de Contenido.

El primer objetivo se satisfizo ya que se identificaron y formularon las necesidades que los promotores consideraron convenientes y seleccionaron Canton La Puerta, jurisdicción del Municipio de Tacuba, del Departamento de Ahuachapán. Sin embargo, estimamos que no puede considerarse como "muestra" - ya que no existe ningún documento que hable del universo de cantones y como se procedió a seleccionar el mismo y sí, dicha muestra es representativa, válida y confiable.

Respecto al segundo objetivo general, estimamos -

^{43/} CEC-UNESCO-UNICEF. "Descripción de un Método de Investigación Participativa". 1a. edición: enero de 1977. 2a. edición, (doc. revisado): julio 1978. Guy LeBoter F.

^{44/} Ibid.

que no se "concebíó" ningún método ya que como expli
camos, es la misma "Observación Participante" de la
Antropología Social y las modificaciones en la téc
nica tradicional realizadas en Venezuela por María
Elena Chamorro, Boris Alexis Lima y Lady Margarita
Fonseca, con el nombre: Método de Investigación --
Participada. En cuanto a que si hubo en el Cantón
La Puerta ensayo del método, si hubo un intento de
aplicarlo y de involucrar a la población para que
participase. Sin embargo, "en la definición de sus
necesidades y en la planificación de una estrate--
gia adecuada" no hubo ninguna participación, ya --
que todo fue dado desde la cúspide, es decir, a ni
vel de coordinación del Proyecto, haciendo a un la
do la base: la Comunidad (leer los Estudios de Ca-
sos, Anexo).

4.6.3 Objetivos Específicos de la Primera Fase en su ---
Etapa "A".

- "Conocer las necesidades de la comunidad según co
mo ella las "ve" y las "siente".45/

- "Recoger información escrita o documental sobre -
las necesidades de la población a efectos de con
frontarla con las fuerzas "vivas".46/

4.6.4 Análisis de Contenido de los Objetivos Específicos
de la Primera Fase, Etapa "A".

- El primer objetivo no fue cumplido porque el Coor

dinador o sus Asesores elaboraron un listado de necesidades sin consultar a la comunidad y se las presentaron en un cartel (confrontéense los estudios - de Casos en el anexo VI y la tabulación de los -- cuestionarios en el Anexo de instrumentos).

De la información de los instrumentos antes señalada, se puede afirmar categóricamente que no se conocieron las necesidades tal como las "ve" y las - "siente" la comunidad.

Observese algunas respuestas:

- "Nuestro problema no es cómo sembrar, sino dónde sembrar....."47/

- "Sembrar maíz todos podemos...., es como si les - enseñaran a nuestras señoras a cocer frijoles..."48/

- "Nuestro problema es la falta de 9°Grado y no se ha hecho nada..."49/

4.6.5 Objetivos Específicos de la Primera Fase, Etapa "B"

- Seleccionar los aspectos sociales, culturales, edu cativos, de salud...., que deben ser investigados.50/

- Construir una guía de entrevistas semi-abiertas.51/

- Construir una guía de estudio documental.52/

- Escoger medios de selección de datos con el fin de asegurarse una retroalimentación de la información de la población.

- Construir un cuadro para la recolección y presenta ción de datos.

- Seleccionar y adiestrar a los investigadores.

- Selección de la muestra.

SAN SALVADOR, EL SALVADOR.

4.6.6 Análisis de Contenido de los Objetivos Específicos de la Primera Fase, Etapa "B".

- Hubo una selección unilateral, ya que previamente el Sr. Parada había determinado el problema principal "TECNICA DE CULTIVOS" (Cfr. Estudio de casos).
- Los asesores del Coordinador fueron quienes construyeron la Guía, sin participación de la Comunidad (Idem).
- La Guía está estructurada en 51 preguntas abiertas y no semiabiertas. Al final se tomaban los datos de identificación del entrevistado y del encuestador. Al primero se le hicieron 6 preguntas: 3 abiertas y 3 cerradas. El encuestador respondía 4 preguntas abiertas de control. Es obvio que los que elaboraron la Guía, fueron los asesores, porque sólo ellos desconocen que la mayoría de nuestra población habla sólo español (excepto algunas familias de Izalco y Nahuizalco, que hablan nahuatl y algunos casos atípicos de las áreas urbanas que hablan inglés, árabe, chino, etc, pero, concretamente, en el Cantón La Puerta, no! Un nacional no hubiese hecho esta pregunta y si se hubiera discutido la Guía con la Comunidad, también se habría eliminado. La Guía de estudio Documental es bastante satisfactoria en su estructura; no en su elaboración, porque el Método de Investigación Participada requiere que se elabore junto con los participantes.
- Se seleccionó un medio de recolección de datos a través de los profesores, quienes hacían de encuestadores, sin entrenamiento previo y, además, por su formación profesional desconocen esta técnica.

De lo anterior se deduce que el medio fue inadecuado y poco confiable. Tampoco participó la Comunidad. No hubo retroalimentación.

CAPITULO V

FORMULACION DE HIPOTESIS

5.1 Hipótesis 1

"La aplicación del Método de Investigación Participativa requiere la sistematización de 6 Fases básicas, las que en el Proyecto N.E.B. se aplicaron".

En el Proyecto N.E.B. del Cantón La Puerta donde se aplicó el Método de Investigación Participativa, es importante que se haya implementado una por una las fases que integran el proceso. Además, las fases deben haberse interrelacionado y en cada una elaborado las técnicas necesarias para su adecuada realización.

5.2 Hipótesis 2

"Con el Método de Investigación Participativa, los miembros del Proyecto N.E.B., a nivel del CONOCIMIENTO EXTERNO, interrelacionan las fases sensorial e información técnica para presentar contenidos derivados de la realidad".

La comunidad que se involucra con el Método de Investigación participativa, en la fase sensorial, determina los diferentes elementos físicos, antropológicos, económicos y sociales que conforman su realidad y en la fase de Información Técnica detecta los problemas sentidos por ella misma; es decir, el mundo de la pseudo-concreción (fenómenos externos).

5.3 Hipótesis 3

"Con el mencionado Método, a nivel del CONOCIMIENTO CONCEPTUAL, la Comunidad del Cantón la Puerta en el Proyecto N.E.B., aplicó las fases de Investigación y Determinación".

En la fase de Investigación, la comunidad del Proyecto N.E.B. elaboró los instrumentos de recolección de datos; conoció las técnicas de administración, codificación, tabulación, análisis e interpretación. Y en la fase Determinación, analizó, sintetizó, confrontó y comprobó la problemática de la comunidad. Además del Informe, elaboró un listado de sus necesidades y los "ubicó" en orden de prioridad.

5.4 Hipótesis 4

"Es posible que en la fase Modelos, los miembros de la Comunidad La Puerta del Proyecto N.E.B. conocieran diferentes técnicas de motivación, planificación, organización e información".

La comunidad del Proyecto N.E.B., en esta fase, es posible que haya elaborado modelos, técnicas e instrumentos que le permitieran resolver algunas de las necesidades básicas primarias.

5.5 Hipótesis 5

"en la fase Ejecución y Control, la comunidad del Proyecto N.E.B. operacionalizó los modelos que en la fase anterior diseñó. Es decir, llevó a la realidad la solución de las necesidades primizadas".

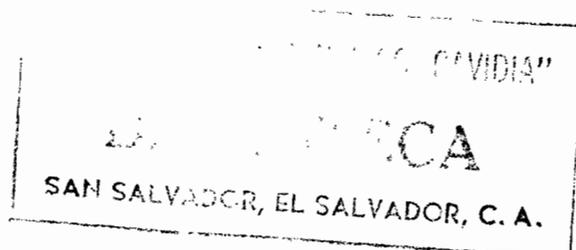
En la fase Ejecución y Control, la comunidad del -

Proyecto N.E.B. conoció técnicas de dirección, control, evaluación, organización y distribución del trabajo; -- asimismo, participó en la ejecución y elaboración de -- criterios.

5.6 Hipótesis 6

"Es posible que el Proyecto N.E.B. del Cantón La -- Puerta haya contado con la asesoría y recursos -- técnicos adecuados para enfatizar la participa--- ción de la comunidad en todo el proceso".

Para la aplicación del Método de la Investigación Participada, es fundamental que se hubiesen escogido -- los recursos técnicos adecuados y que, además, se les -- hubiese dado la capacitación necesaria, es decir, expli-- cación clara y lógica del Método Científico, sus dife-- rentes fases y el rigor que priva en el investigador pa-- ra no omitir o saltar ninguna de ellas. Asimismo, la -- capacitación incluye las técnicas de elaborar los ins-- trumentos, su aplicación, codificación, tabulación, aná-- lisis e interpretación. Para ello, es importante desta-- car la participación periódica y constante del asesor, que enfatice la participación de la comunidad en todo -- el proceso.



CAPITULO VI

EVALUACION DEL METODO

Para evaluar el Método de Investigación Participada en la forma más objetiva posible, consideramos necesario utilizar dos tipos básicos de diseño: el bibliográfico y el de campo.

Para la investigación bibliográfica o documental, decidimos aplicar el método "Análisis de Contenido" en algunos documentos básicos utilizados en todo el proceso de la investigación sujeta a evaluación.

Para la investigación de campo decidimos aplicar --- tres tipos de análisis: descriptivo, de correlación e interpretativo.

6.1 INVESTIGACION DOCUMENTAL.

La investigación documental la realizamos en -- tres etapas:

- a) En esta etapa conocimos y exploramos en todas - las fuentes posibles, de CEC, UNESCO, UNICEF y del Ministerio de Educación. Estas fuentes fueron: documentos, informes, guías, cuestiona--- rios, boletines y demás publicaciones del Pro-- yecto NEB(*).

(*) Gracias a la colaboración del Dr. Félix Cañete y Profesor José del Carmen Parada; y funcionarios de ODEPOR.

- b) En segundo lugar, leímos algunas de las fuentes disponibles, utilizamos el criterio discriminadorio que nos permitió conocer a profundidad - los criterios esenciales y someramente los restantes.
- c) Posteriormente, recolectamos los datos que consideramos relevantes para analizarlos y sacar las conclusiones que consideramos necesarias.

Las etapas señaladas fueron de suma utilidad para alcanzar una sistematización adecuada y flexible que nos permitió lograr resultados positivos y originales para:

- 1o. Conocer el Método e intentar aplicarlo (Cap. III)
- 2o. Modificar el Método que se está aplicando. (Cap. IV)
- 3o. Formular hipótesis (Cap. V)
- 4o. Análisis crítico del Método (Cap. VI)
- 5o. Propuesta del Método (Cap. VII)

6.2 INVESTIGACION DE CAMPO.

En la investigación de campo utilizamos dos tipos de diseño:

- 1) Diseño de una encuesta exploratoria para 25 --- miembros del Proyecto en el Cantón La Puerta(*)
- 2) Diseño de estudio de casos a 10 miembros acti-

(*) Habíamos previsto 2 encuestas: 1) exploratoria a 25 miembros y otra de experimetno post-facto, que consistía en tomar como experimentales situaciones reales que se hubiesen producido en el Proyecto NEB, por ejemplo: con las técnicas enseñadas para el cultivo del maíz, pero no fue posible por la oposición del Sr. Calero, Supervisor de Ahuachapán.

vos del Proyecto NEB en el mencionado Cantón - La Puerta.

6.2.1 Encuesta Exploratoria.

A continuación presentamos el análisis descriptivo aplicado a la encuesta exploratoria administrada a 25 miembros de la comunidad del Cantón La Puerta.

Utilizamos el método de muestreo al azar, ya -- que de 35 miembros, aproximadamente, con que cuenta el Proyecto, administramos la encuesta al 71%. Consideramos que en esta encuesta deberíamos entrevistar a la mayor cantidad de miembros posibles y no hubo - selección, sino a todos los que estaban en sus viviendas o trabajo el día de la entrevista.

6.3 ANALISIS DESCRIPTIVO.

a. Hemos intentado describir en los diferentes capítulos anteriores y en los datos que posteriormente se ubican en estas páginas y que se refieren a la encuesta exploratoria, el proceso y sistematización del Método Investigación Participada. El propósito es - describir las diferentes situaciones previas, durante y después de la ejecución del Proyecto NEB para poder conocer y lograr el análisis causal, a través del estudio de sus Fases y su implementación.

b. El análisis descriptivo lo realizamos con los datos de 25 miembros del Proyecto NEB investigados; en los cuales se ha tratado de obtener información acerca de la variable Necesidades Educativas Básicas, relacionada con el Método utilizado para detectar los problemas, buscar las soluciones y ejecutar las acciones para resolverlas.

c. Fortalecemos el análisis descriptivo con la observación directa que realizamos en el Cantón "La Puerta", primero con el personal docente de la escuela, después con los miembros del Cantón que no participan en el Proyecto NEB y por último observando el terreno donde se efectuó el experimento, es decir donde se intentó solucionar la necesidad prioritaria.

d. Que según el promotor era "Técnica para el cultivo del maíz". Analicemos la información:

6.3.1 Datos de la Encuesta Exploratoria.

CUADRO No. 12

DISTRIBUCION PORCENTUAL DEL SEXO DE LOS MIEMBROS DEL PROYECTO NEB

	FRECUENCIA	%
MASCULINO	14	70
FEMENINO	6	30
	<hr/>	<hr/>
TOTAL	20	100

El 70% de los miembros del Proyecto pertenecen al sexo masculino y sólo el 30% al sexo femenino, es decir, que en el Proyecto predomina el sexo masculino, aunque en esta encuesta no se entrevistó al total.

CUADRO No. 13

DISTRIBUCION PORCENTUAL DE LA EDAD DE LOS MIEMBROS DEL PROYECTO NEB

EDAD	FRECUENCIA	%
21 a 25 años	2	10
26 a 30 años	1	5
31 a 40 años	9	45
41 a 45 años	3	15
46 a 50 años	1	5
51 a 55 años		
56 a 60 años		
61 a 65 años	2	10
66 a más años	1	5
n.c	1	5
TOTAL	<hr/> 20	100

El 60% de los miembros del Proyecto se encuentra entre 31 a 45 años y el restante 40% se encuentran distribuidos así: 15% de 21 a 30 años; el 20% entre 46 y 65 años y sólo el 5% desconoce su edad. Es decir, hay predominancia de la población joven de 15 a 45 años: 75%

CUADRO No. 14

DISTRIBUCION PORCENTUAL DEL NIVEL EDUCATIVO DE LOS
MIEMBROS DEL PROYECTO NEB

	FRECUENCIA	%
Analfabeta	7	35
Primaria Incompleta	5	25
Primaria Completa	2	10
Secundaria Incompleta	1	5
Sección Normal	2	10
Br. Pedagógico	3	15
TOTAL	<hr/> 20	<hr/> 100

Es de notar que el 35% de los entrevistados es analfabeta; el 25% no terminó sus estudios primarios; el 10 por ciento terminó su primaria y sólo el 5% no terminó su secundaria. El restante 25% ha realizado estudios de Sección Normal o Bachillerato Pedagógico.

SAN SALVADOR, EL SALVADOR, C. A.

CUADRO No. 15

DISTRIBUCION PORCENTUAL DE LOS NIVELES OCUPACIONALES DE
LOS ENTREVISTADOS MIEMBROS DEL PROYECTO NEB

PROFESION	FRECUENCIA	%
Profesor	5	25
Empleado	2	10
Estudiantes	1	5
Agricultores en pequeño	4	20
Jornaleros	2	10
Amas de casa	4	20
Arrendatario agrícola	2	10
<hr/>		
TOTAL	20	100

El 40% de los entrevistados se dedican a actividades agrícolas de subsistencia (agricultor en pequeño, arrendatarios agrícolas y jornaleros), el 25% son profesores; el 20% amas de casa; el 10% empleados y el 5% estudiantes. Es decir, se entrevistaron a elementos de diversos estratos sociales del Cantón.

CUADRO No. 16

DISTRIBUCION PORCENTUAL DE LA FORMA COMO SE ENTERARON DE LA
EXISTENCIA DEL PROYECTO

	FRECUENCIA	%
Personal Escolar	9	45
Amigos	4	20
Entrevista	3	15
Hijos	1	5
n.c	3	15
	<hr/>	
TOTAL	20	100

El 70% de los miembros manifestaron que se enteraron del proyecto por diversos medios como: Personal Escolar, Amigos, e Hijos y sólo el 15% lo hizo a través de la entrevista realizada; el 15% restante aún no se había enterado del Proyecto.

CUADRO No. 17

DISTRIBUCION PORCENTUAL DE LA PERSONA QUE INFLUYO PARA QUE
EL ENTREVISTADO PARTICIPARA EN EL PROYECTO

	FRECUENCIA	%
Personal Escolar	8	40
Promotores del Proyecto	1	5
Hijo	1	5
Amigo	1	5
no participa	9	45
	<hr/>	
TOTAL	20	100

El Cuadro nos refleja que el 40% de los entrevistados fueron influenciados a participar en el Proyecto por el Personal Docente de la Escuela del Cantón; el 45% no participa y el 15% restante lo hizo a través del promotor del Proyecto, los hijos o los amigos.

CUADRO No. 18

DISTRIBUCION PORCENTUAL DE LA FORMA DE PARTICIPACION
DE LOS ENTREVISTADOS EN EL PROYECTO

	FRECUENCIA	%
-Colabora asistiendo a las sesiones, como Observador	4	20
-Orienta a la Comunidad y ayuda a técnicos	2	10
-Pertenece a la Directiva	3	15
-Informa de las necesidades	1	5
-No colaboran	10	50
	<hr/>	
TOTAL	20	100

Es de observar que el 50% de los entrevistados no colaboran en el Proyecto, posiblemente se deba a la falta de motivación o desconocimiento del mismo, como lo refleja uno de nuestros cuadros; el 20% sólo asisten como observadores y el 30% restante realizan actividades como: pertenecer a la Directiva e informar sobre las necesidades existentes.

CUADRO No. 19

DISTRIBUCION PORCENTUAL DE LOS ASPECTOS APRENDIDOS POR LOS
MIEMBROS DEL PROYECTO

	FRECUENCIA	%
Técnicas Agrícolas Control de Plagas	10	50
No contestan	10	50
	<hr/>	
TOTAL	20	100

El cuadro nos muestra que el 50% de los entrevistados ha mejorado las prácticas agrícolas y el otro 50% no dice nada al respecto.

CUADRO No. 20

DISTRIBUCION PORCENTUAL DE LAS NECESIDADES ACTUALES
QUE PERCIBEN LOS MIEMBROS DEL PROYECTO

	FRECUENCIA	%
Clínica de Salud	1	5
Que funden el 9o. Grado	1	5
Un Cementerio	1	5
Conocer el Proyecto	17	85
	<hr/>	
TOTAL	20	100

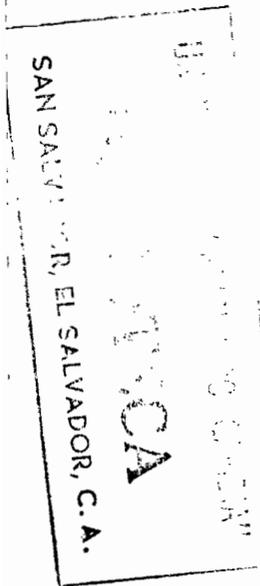
El 85% de los entrevistados consideran como necesidad básica "Conocer el Proyecto" y el 15% se interesan por: clínicas de salud, fundar el 9o. Grado y un Cementerio.

CUADRO No. 21

DISTRIBUCION PORCENTUAL DE LAS MEJORAS REALIZADAS EN EL CANTON
POR EL PROYECTO

	FRECUENCIA	%
Cambios en Tecnología agrícola (sólo siembra de maíz)		
Mejora en la práctica agrícola	6	30
Mejoras en la Escuela	2	10
N. C.	12	60
	<hr/>	
TOTAL	20	100

El 60% "no contestan", porque no observan mejoras reales en el Cantón, apenas el 30% señala mejora en la tecnología o práctica agrícola y el 10% en la escuela.

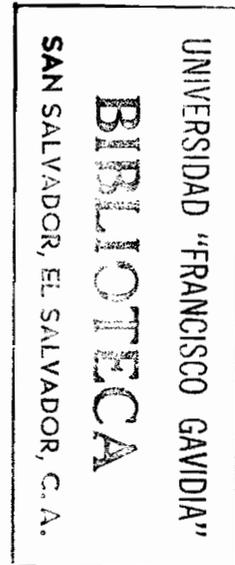


CUADRO No. 22

¿QUE SUGIERE USTED PARA QUE FUNCIONE MEJOR EL PROYECTO?

	Frecuencia	%
Fundar Cooperativa Agropecuaria	2	10
Proyecto para toda la Comunidad	9	45
Actividades de Recreación	1	5
Tener tierras para trabajar	2	10
Técnicos mejor capacitados	1	5
N. C.	5	25
TOTAL	20	100

El 70% de las personas encuestadas desconocen el Proyecto y el 30% restante sugieren actividades tales como: fundar cooperativas actividades de recreación, que se les proporcione tierra para trabajar, traer técnicos mejor capacitados.



A continuación señalamos algunos aspectos encontrados en la investigación exploratoria, que no pudieron ser ubicados en cuadros de análisis:

- El Proyecto NEB del Cantón La Puerta, rebasó los límites cantonales, ya que incorporó miembros de 3 ó 4 cantones vecinos, debido a la poca participación de los residentes del Cantón.
- No se planificó ni se previó las formas de promocionar el Proyecto para lograr y/o estimular la participación de los residentes del Cantón La Puerta.
- El Proyecto NEB sólo iba dirigido a la comunidad escolar, sin incorporar a los demás miembros del Cantón La Puerta.
- Desde el inicio percibimos en el Proyecto NEB en la asesoría o en la coordinación alguna falla que tratamos de señalar, de precisar y/o profundizar en el desarrollo de este estudio.
- En relación a los problemas detectados por la comunidad, pudimos observar una tipología muy diversa: estructurales (tenencia de la tierra), educación (crear 9o. Grado), salud (necesidad de Puesto de Salud), Capacitación (quieren aprender técnicas nuevas de cultivos, a coser, inyectar, etc.).

-En lo referente a evaluar la forma de seleccionar la necesidad básica prioritaria (técnica del cultivo del maíz), no la consideraron relevante, ni los resultados satisfactorios.

Debemos aclarar que las conclusiones de este análisis sólo están referidas para el Proyecto N.E.B. del Cantón "La Puerta" y podrían generalizarse en otras comunidades donde se haya aplicado el mismo método, con las mismas condiciones y con características parecidas: comunidad rural, aplicación del método de investigación participada en el mismo período, y participación de la comunidad en las necesidades básicas de la misma forma, condición y asesoría similares.

6.3.2 Observación Directa

- a. Lugar: Cantón "La Puerta"
- b. Fecha: 21-VIII-78.
- c. Descripción Físico-Geografica

Después de más de 2 horas llegamos al Cantón - La Puerta, jurisdicción de Tacuba, Departamento de Ahuachapán.

Es un Cantón de Ahuachapán que tiende a la "reurbanización" ya que posee una buena carretera de tierra, por la que pasa un excelente servicio de camionetas inter-urbanas, casi la mitad del Cantón -- tiene luz eléctrica. En el Valle hay un caserío con iluminación eléctrica e iglesia. A unos 800 metros aproximadamente, del caserío hay una escuela construida de sistema mixto con 8 Grados: tiene letrinas y agua potable.

El cantón está dotado de buena clase de suelos aptos para cultivos de cafetos, cítricos, etc. por la altura goza de un clima bastante fresco, muy agradable.

Uno de los directores anteriores de la escuela hizo buenas obras sociales, por ejemplo organizó a la comunidad para pedir la construcción de la es--

cuela, según informa algunas señoras octogenarias, además llama la atención la limpieza del lugar y la contribución que a ella prestan los vecinos.

d. Actividad Económica Predominante

La actividad predominante es la agrícola, con énfasis en el cultivo del café.

e. Forma de tenencia de la tierra predominante.

Hay predominio de latifundios y por consiguiente de colonos. Sin embargo, encontramos unos minifundios independientes.

f. Situación Socio-económica.

En contraste con otros cantones del país, observamos en forma general y superficial una situación económica de la comunidad buena, sin duda por el acceso que la gente tiene al mercado local para vender sus productos. Algunos latifundistas no son agricultores, sino rentistas de la tierra; arriendan la manzana desde ¢ 100.00 hasta ¢ 250.00 según el tipo de suelo. (lo clasifican de excelente, bueno, regular y malo).

El acceso a la tierra por arrendamiento o colonia, no significa que haya una buena cantidad de habitantes que no tiene tierras y hasta formado

una cooperativa agrícola, la que según su propia información es buena, (uno de los directivos del Proyecto NEB, es miembro de ella).

g. Nivel de aspiraciones educativas

El nivel de aspiraciones educativas es alto, tienen hasta 8º grado y es frecuente oírles decir que desean el 9º grado; algunos jóvenes de uno y otro sexo estudian el Bachillerato en la cabecera departamental: Ahuachapán.

h. Integración familiar.

La mayoría de los hogares son integrados.

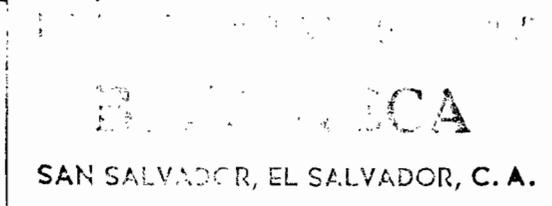
i. Confort o pobreza.

Los extremos no son acentuados; alguna familia posee además de la parcela: molino de "nixtamal" (molino de maíz) televisor, refrigeradora, vehículos, etc.

j. El Proyecto N.E.B.

Está ubicado en la escuela y participan en él 40 o 50 padres de familia de niños que asisten a la escuela; los que residen en 3 ó 4 cantones vecinos, además de "La Puerta".

Los maestros conocen superficialmente el Proyecto, han participado y colaborado en las reuniones.



Las reuniones se realizan generalmente en las tardes, por no haber luz eléctrica en la escuela y porque las maestras residen en Ahuachapán.

La primera reunión fue informativa para los maestros y para pedirles su participación.

En la segunda, el Sr. Parada llevó un cuestionario y le ayudaron a pasarlo a los padres de familia que asisitieron y además entrevistaron a otros que son muy colaboradores y que ese día no asistieron.

En la segunda reunión, el Sr. Parada llevó un listado de los problemas (no saben quien los elaboró en San Salvador), se los presentaron a los padres de familia y les dijo cuál era principal: "Técnicas para cultivar maíz" y que había que pedirles ayuda a dos o tres agrónomos de CENTA.

En la siguiente reunión, los agrónomos demostraron en el terreno ubicado atrás de la escuela (sólo en la mitad) los métodos para cultivar y abonar maíz, consideran que "por su escasa experiencia el maíz se secó", que "cultivar maíz todos podemos", que los problemas son otros: tierras donde sembrar, el 9º grado, un Puesto de Salud, etc.

Cuentan que cuando volvieron a la siguiente reunión el maíz no había nacido y que "para salir del paso trasplantaron el maíz que el conserje de la escuela había sembrado en la otra mitad del terreno" (se sonríen).

k. Visita al terreno.

No vimos ninguna diferencia con otros maizales escolares. La falta de experiencia en esto nos impide hacer observaciones técnicas.

l. Otras fases del Proyecto.

Consideran que el Sr. Parada estuvo de 3 a 5 veces en el Proyecto, que las reuniones fueron pocas, que no conocen el nombre de Método, que no saben que hicieron y quien hizo los cuestionarios; "nosotros sólo lo pasamos", y que después de eso no se hizo más.

m. Reunión accidental

Posteriormente al regreso a Ahuachapán, compartimos una mesa para nuestro refrigerio con unos maestros, quienes en forma más o menos parecida dijeron lo mismo. Agregando que el experto solo una vez los visitó y que su llegada fue espectacular por lo "llamativo y lujoso de su traje y automóvil" que ellos creían que para acercarse a la comunidad debería ser más sencillo.

6.3.3 Observación Participante.

OBSERVACION PARTICIPANTE No. 1 EN EL SEMINARIO DEL PROYECTO NECESIDADES EDUCATIVAS BASICAS.

GENERALIDADES:

Decidimos aplicar la observación participante no estructurada en una reunión de Promotores y Expertos del Proyecto de Necesidades Educativas Básicas.

En la OBSERVACION PARTICIPANTE, el investigador parece que es un miembro más del grupo o comunidad, se conduce con naturalidad y si la ocasión lo permite, (es decir si los demás lo hacen), toma notas o graba las intervenciones, las transcribe con un informe como éste sin hacerle ningún agregado.

El Seminario del Proyecto Necesidades Educativas Básicas se realizó en el Auditorio del Banco Hipotecario el lunes 28 de agosto de 1978.

Los aspectos que más se enfatizaron fueron:

- Los contactos con técnicos deben hacerse previamente, para evitar pérdida de tiempo y esfuerzo.
- La Guía tenía cosas que no corresponden a la observación específica.
- El Profesor Daniel Humberto Marenco propuso que deberían darse previo a la entrevista las técnicas de la

misma.

-La "encuesta" se pasó por la mañana y esto motivó que sólo se entrevistaran a mujeres.

-Algunos tuvieron problemas de comunicación con la gente de la comunidad de Chancuyo por desconocer el vocablo propio de la comunidad, otro manifiesta que la gente de la comunidad es la que debería colaborar en éstos cuestionarios.

-Otro maestro manifestó que el trabajar en grupo le parece satisfactorio, pero cree que la hora de realizar la encuesta falló pues las mujeres no responden por temor a decir cosas que molesten al esposo, no opinan, limitan la respuesta, y por otro lado se veía que la comunidad había sido preparada con anticipación, la guía limitaba la respuesta, la elaboración de la guía no fue funcional, pues en algunos casos los maestros entrevistadores sugirieron los problemas. Es decir, no hubo total libertad de respuesta ni participación de la comunidad.

-El Sr. Montoya manifestó, que falta la técnica de entrevista, que el lenguaje que se utilizó no fue el adecuado, textualmente dijo: "Que el Seminario sea más operativo" (no llegar todos en el bus). El Sr. Montoya cree que si se pudiera vivir con los habitantes de la comunidad (convivencia) sería lo más indicado, debe

usarse ropa adecuada a la comunidad, es decir más modesta; dijo el Sr. Montoya también que los encuestadores deben usar el lenguaje usado por la comunidad, (conocimiento previo del vocabulario usado en la comunidad); está de acuerdo en el uso de la cámara y grabadora pero para usar posteriormente como un medio para acercarse a la comunidad.

-El Sr. Aguilar Guido dice que esta experiencia ha sido no muy provechosa porque la metodología recomienda que fuesen miembros de la comunidad los que aplicarían el método.

-El Sr. Marengo, preguntó si se supo en la comunidad que un grupo de trabajo llegaría, pues daba la impresión que se les estaban esperando.

-El Sr. Silveira, recomendó como deseable que una sola persona entrevistara para evitar la incomodidad al querer intervenir al hacer la pregunta, pues si van dos acribillan a la gente y sienten que lo "avasallan".

-El Sr. Marengo, pide opiniones sobre los temas tratados.

-Sofía Rincón de Alba dijo que la entrevista debe realizarse por la mañana.

- El Dr. Silveira, opina que se hagan de acuerdo a la actividad de la comunidad entrevistada.
- El Dr. Silveira, recomendó que el entrevistador ajeno a la comunidad sea acompañado por un elemento de la comunidad.
- El Sr. Chavez pidió que la comunicación sea desde arriba (de alto a bajo nivel).
- El Sr. Guevara tuvo problemas con las autoridades, pues desconocían la actividad que se realizaba.

OBSERVACION PARTICIPANTE No. 2 EN EL SEMINARIO DEL PROYECTO DE NECESIDADES EDUCATIVAS BASICAS.

GENERALIDADES:

Se realizó el 29 de agosto de 1978 en el mismo local del día anterior. Asistimos los mismos seminaristas y a continuación expresamos los aspectos más importantes que se enfatizaron en la reunión. Siempre usamos la técnica de Observación Participante no estructurada.

- El Dr. Silveira inició la discusión enfatizando que los encuestadores no utilizaron una adecuada tabulación^{53/} para que el material fuese utilizado con el

^{53/} El Dr. Silveira, no explicó que los encuestadores tenían triple función: encuestar, codificar y tabular; tampoco dijo si les dieron adiestramiento, únicamente se refirió al error que habían cometido.

fin de obtener los grupos interesados en resolver determinado problema.

-El mismo Dr. Silveira recalcó que debe hacer un análisis basado en los datos de entrevista; pero no dió la explicación metodológica.

-El Sr. Orellana, le dijo al Dr. Silveira, que la concientización a los terratenientes no es un recurso adecuado a los fines del proyecto.

-También dijo el Dr. Silveira que confunden Problemas con Necesidades.

-Hubo concenso general entre los maestros respecto que no hubo orientación suficiente y adecuada para la aplicación del instrumento, criticaron la forma de trabajo del Sr. Parada y consideraron que por haber aplicado la misma forma de trabajo (Técnica), es que ellos habían fallado.

-El Sr. Orellana Mendoza, estimó que no fueron los maestros los culpables de las fallas en la encuesta; que los culpables fueron los expertos por no explicar adecuadamente las técnicas.

-El Profesor Germán, reclamó al Dr. Silveira en nombre de los profesores de Cachuatalejo la mala orientación.

-En Oriente se utilizó el mismo esquema que se utilizó en el Cantón La Puerta, pero el Dr. Silveira dijo que ese instrumento ya se había elaborado y reajustado.

-El problema del grupo de Oriente es que siguieron el esquema de Occidente, afirmó la profesora participante Sofía Rincón de Alba (Panameña).

-Los participantes en el Seminario afirmaron que "la planificación se hizo a nivel de escritorio, luego nos piden algo que no se ha explicado".

-El representante de Costa Rica dice que el tiempo fue muy limitado y es debido a eso que no se realizó muy bien el trabajo.

-El Sr. Parada explicó que el documento utilizado en el Cantón La Puerta estaba basado en el original de UNESCO.

-Hubo otras manifestaciones de descontento general por la falta de capacitación en el método, técnicas e instrumentos.

6.4 ANALISIS DE CORRELACION.

6.4.1 Método Específico

El análisis que en esta sección se desarrolla, lo realizamos a través del siguiente proceso:

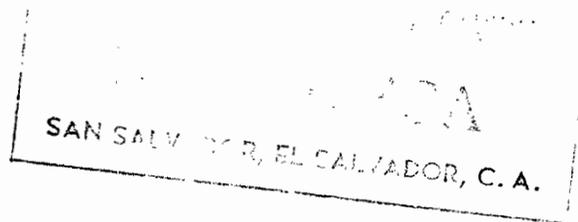
1. Planteamos la hipótesis que se quería constrastar con la realidad.
2. Obtuvimos el tipo de correlación entre las categorías variable independiente y las categorías de la variable dependiente, dentro de cada caso y sus resultados se expresaron en un cuadro de contingencia o de cruces de variables.
3. Analizamos las distintas correlaciones mostradas en los cuadros y determinamos si -- ellas nos permitían comprobar la validez de cada una de las hipótesis para los casos estudiados.

Para el análisis que a continuación presentamos en las fases sobre la aplicación del METODO DE INVESTIGACION PARTICIPATIVA, lo consideramos como adecuado cuando cumple con las indicaciones de los documentos elaborados por los asesores de UNESCO^{54/} y como inadecuado

^{54/} Nos referimos al Dr. Victor Silveira y al Dr. Guy de Le Boterf.

cuando la planificación, evaluación y administración de los instrumentos, codificación, tabulación y análisis de resultados, listado de necesidades, selección y priorización de los mismos, diseño del modelo, ejecución y control, han sido realizados en forma conjunta por los miembros de la comunidad, los promotores y los asesores^{55/}

En el aspecto realización del modelo, hemos tomado la actividad que realizaron en técnica de cultivo de maíz y la relación de este modelo se analiza a través de la opinión de la comunidad, respecto a su diseño, ejecución y control, consideramos que el modelo fue un éxito; si en forma conjunta (comunidad y promotores) lo diseñaron, lo ejecutaron y evaluaron y los resultados fueron positivos; estimamos que el modelo fue un fracaso; si el diseño, ejecución y evaluación fue unidireccional de arriba hacia abajo y además con resultados negativos.



^{55/} Ibid.

C U A D R O No. 23

Desarrollo Actividad	FAV	DESF.	N.C.	TOTAL
Sensorial	-	9	1	10

De los diez casos estudiados, 9 consideran que no se desarrolló la Fase Sensorial; es decir, tienen una opinión desfavorable respecto a la aplicación del Método en su fase inicial.

Hubo un caso que no contestó debido a que afirmó que por órdenes superiores se abstendría de contestar cualquier tipo de pregunta respecto al Proyecto NEB.

C U A D R O No. 24

INSUFICIENCIA DE LA EXPLORACION DE LA COMUNIDAD

Expl. Comun. <u>Opinión</u>	1a. Visita	2a. Visita	Varias Visitas	N.C.	Total
Suficiente	-	-	-	-	-
Insuficiente	9	-	-	1	10

Además agregaron los mismos 9 que una visita era insuficiente para explorar la comunidad.

C U A D R O No. 25

DESARROLLO DE FASE INFORMACION TECNICA

Desarrollo Actividad	FAV.	DESF.	N.C.	TOTAL
Inform.Técnica	-	9	1	10

Respecto a la Información Técnica, los mismos 9 casos sostienen que se recolectó información, pero que desconocen quien elaboró el Cuestionario y la Guía de Entrevista, no saben tampoco que se hicieron los datos, para que sirvieron y los datos para las otras fases no tienen relevancia, excepto que no las realizaron.

C U A D R O N o . 26

DESARROLLO DE FASE INVESTIGACION

Desarrollo Actividad	Realizada	No la Realizaron	N.C.	TOTAL
Elaborar Guía o Cuestionar.	-	9	1	10
Admón. de Guía de Entr.	9	-	1	10
Codif. y Tabu lación Informe	-	9	1	10
Análisis de Resultados.	-	9	1	10
Difusión de Resultados.	-	9	1	10

Del cuadro anterior se obtiene la conclusión que en el cantón La Puerta no hubo sistematización del proceso de investigación: 9 casos dicen que no elaboraron la Guía de Entrevista, ni el Cuestionario, ni codificaron ni tabularon, ni analizaron. Solo afirman los mismos 9 que recogieron - los datos, es decir, administraron los instrumentos.

C U A D R O No. 27

DESARROLLO DE LA FASE: MODELOS

Diseño Actividad	SI	NO	NO CONTESTA	TOTAL
Escribieron algún documento.	-	9	1	10
Duscutieron algún documento.	-	-	-	-
T O T A L	-	9	1	10

Los mismos 9 casos, consideraron que no se diseñó - ningún modelo para realizar la prioridad número uno.

C U A D R O No. 28

DESARROLLO DE LA FASE EJECUCION Y CONTROL

Desarrollo Actividad	Ejecución	Control	N.C.	TOTAL
3 o 4 veces	9	-	-	9
Diariamente	-	-	-	-
Muchas veces	-	-	-	-
Nunca	-	9	-	9
No contesta	1	1	-	2
T O T A L	10	10	-	20

Para el desarrollo de la fase Ejecución y Control manfiestan que la ejecución duró entre 3 y 4 reuniones y que no hubo control.

De los casos estudiados en los cuadros anteriores o individualmente en el Anexo VI, podemos concluir, que en la aplicación del Método Investigación Participativa, hubo grandes saltos en el proceso, así de la Fase Sensorial(1), pasaron a la Fase Información Técnica (2) en su oficina de San Salvador, de allí a la Fase Investigación (3) sin desarrollarlas a profundidad y sin hacer partícipe a la comunidad; además solo administraron guías de Entrevistas, sin adiestramiento, y sin realizar los pasos anteriores y posteriormente de toda investigación.

Pasaron a la Fase Determinación (4) para llevar - en forma inconsulta un listado de problemas y arbitrariamente seleccionar el más fácil, el que menos esfuerso significó. Esta también, fue sin participación de - la comunidd, ni de la directiva.

La última Fase Ejecución y Control (6) fue realizada parcialmente después de haber saltado la Fase Modelos (5).

De lo anterior, podemos concluir que el Método fue aplicado en forma desastrosa por lo que los resultados fueron mediocres.

En base a los cuadros anteriores deducimos que ni los promotores ni la comunidad conocían el método, por lo que no hubo ninguna sistematización en el proceso de la investigación y en las fases no se aplicaron las técnicas adecuadas.

Es posible, que una variable interviniendo, no -- prevista en el diseño de este estudio haya modificado los resultados de la aplicación del método: nos referimos a la variable: improvisación del investigador. Es claro, que el Método Investigación Participada es sumamente sencillo de aplicar, para quienes conocen y han aplicado la investigación sistemática y los tipos de estudios: exploratorio o descriptivo, formulatorio, explicativo o predictivo y además para quienes conocen las técnicas para elaborar y administrar instrumentos, codificar, tabular y analizar datos que nos aproximen a la realidad.

Es posible que con una mejor organización y asesoría el Proyecto evaluado en este estudio hubiese tenido resultados más satisfactorios.

BIOTECNA
SAN SALVADOR, EL SALVADOR, C. A.

6.5 ANALISIS INTERPRETATIVO.

6.5.1 Método específico.

Si consideramos que el análisis descriptivo - desarrollado en los diferentes capítulos ya señalados, que el análisis de contenido sólo enfoca algunos de los documentos del Proyecto NEB y que el análisis de correlación sólo alcanza a observar la simultaneidad del proceso estudiado a través de las actividades realizadas en cada Fase del Método Investigación Participada; procedimos a realizar un análisis - interpretativo de los 10 casos en forma globalizada que nos permitiera concluir lo que sin animos de redundancia en la afirmación consideramos que no hubo una adecuada aplicación del Método; ni una verdadera participación de la comunidad: que el comportamiento de promotores y asesores fue siempre vertical, unidireccional de arriba hacia abajo, respecto a la toma de decisiones en la planificación, implementación y ejecución del Proyecto; que ni siquiera le dejan a la comunidad a elaborar su propio listado de problemas, ni tampoco a jerarquizarlos.

El cuadro siguiente muestra cuáles son sus "problemas sentidos"

C U A D R O No. 29

NECESIDADES BASICAS DEL CANTON PRIORIZADAS

CASAS	Tierra p/cult.	Crear 9o. Gdo.	Centro Salud	Recreac	Trabajo estable bien remunerado	No Contesta
A	1	3	4	5	2	
B			2		1	
C			1		2	
D		1	2			
E	1				2	
F	1					
G						0
H	1		1		3	
I						0
J			1	2		

CUADRO No. 30

PRINCIPALES ASPECTOS DETECTADOS SOBRE EL METODO
 APLICADO EN EL PROYECTO N.E.B.

CASOS	CONOCIMIENTO DEL PROYECTO	NOMBRE DEL METODO Y APLICACION	DESARROLLO DE FASES	REALIZACION	FORMA DE INVOLUCRARSE
A	Sr. Parada	No lo conoce	Listado de necesidades elaborado por el Sr. Parada		N.C.
B	Director	Desconoce todo lo del método	Discusión y conducción de la prioridad #1 por él mismo		Prof.
C	Supervisor Docente	Desconoce sobre el método	"		Prof.
D	Director	No sabe nada del método	"		Prof.
E	Director	No conoce este método	"		P. de Fam.
F	Director	"	"		P. de Fam.
G	Entrevista	"			P.de Fam.
H	Sr. Parada	No sabe el nombre ni que es	=	=	N. C.
I	Director	No ha oído decir como se llama el método	=	=	N. C.
J	N.C.	N.C.	N.C.	N.C.	N. C.

6.5.2 Planteamiento Final.

En el cuadro maestro, se observan las siguientes situaciones "conocimiento del Proyecto", los 9 casos afirman que fue a través de un docente, "Nombre del Método" ninguno, incluyendo el Director y profesores de la Escuela, no saben el nombre del método ni en que consiste; "Desarrollo de la fase" consisten, según los 9 casos en reunión previa con maestros y en la primera reunión de padres de familia, se les leyó el listado de necesidades elaborado por el Sr. Parada, que hubo discusión y que él los condujo a la discusión: "Técnica para cultivo de maíz"; que respecto a "realizaciones" lo único que hicieron fue sembrar maíz con malos resultados, dicen 9 casos y que un cuanto a la forma de involucrarse 3 son profesores, 3 son padres de familia y 4 no contestaron.

Por lo anterior expuesto, se concluye, que la aplicación y conocimiento del Método Investigación Participativa fue inadecuado en todo su proceso, como hemos querido demostrarlo.



A continuación señalamos algunos aspectos encontrados - en la investigación exploratoria, que no pudieron ser ubicados en cuadros de análisis:

- El Proyecto NEB del Cantón La Puerta, rebasó los límites cantonales, ya que incorporó miembros de 3 o 4 cantones vecinos, debido a la poca participación de los residentes del Cantón.
- No se planificó ni se previó las formas de promocionar el Proyecto para lograr y/o estimular la participación de los residentes del Cantón La Puerta.
- El Proyecto NEB sólo iba dirigido a la comunidad escolar, sin incorporar a los demás miembros del Cantón La Puerta.
- Desde el inicio percibimos en el Proyecto NEB en la asesoría o en la coordinación alguna falla que tratamos de señalar, de precisar y/o profundizar en el desarrollo de este estudio.
- En relación a los problemas detectados por la comunidad, pudimos observar una tipología muy diversa: estructurales (tenencia de la tierra), educación (crear 9o. Grado), salud (necesidad de Puesto de Salud), Capacitación (quieren aprender técnicas nuevas de cultivos, a coser, inyectar, etc.).

CAPITULO VII

DISEÑO DEL METODO

7.1 MARCO CONCEPTUAL.

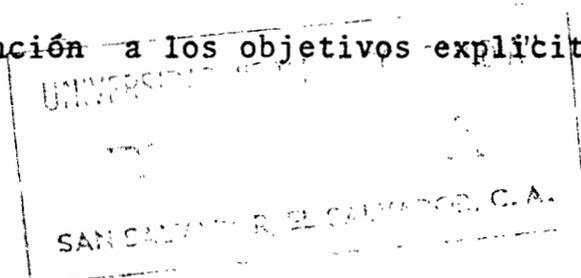
7.1.1 Investigación Participada.

La investigación participada utiliza a quienes se consideran gestores y actores del proceso de cambios relevantes que inciden en el desarrollo, para con ellos crear desde dentro la dinámica necesaria para ordenar las acciones en forma organizada, coordinada, sostenida y oportuna, aprovechando al máximo sus posibilidades. Es la actividad colectiva creada y organizada por acción endógena, en respuesta a los estímulos exógenos, inducidos por los equipos nacionales, como instrumentos de las estrategias del gobierno.

7.1.2 Programación Participada.

La PROGRAMACION PARTICIPADA es el instrumento complejo de ordenamiento y coordinación de esfuerzos del sector público, del sector privado participante debidamente estimulado y del sector poblacional marginalizado.

En atención a los objetivos explicitados en la



sección "CONSIDERACIONES SOBRE EL METODO" y a la secuencia del proceso de un proyecto consignada en el mismo, el método utiliza los siguientes grupos de técnicas y sus correspondientes instrumentos.

7.1.3 Comunidad.

"Grupo que vive en determinada localidad o región con una misma cultura y un centro geográfico propio para sus principales actividades".^{56/}

7.1.4 Desarrollo.

Proceso de cambio autosostenido de las estructuras económico-sociales a través de la participación activa y consciente de la comunidad.

7.1.5 Cambio Social.

Es la forma más general del ser de todos los objetos y fenómenos comprende el movimiento y la interacción, el paso de un estado a otro, es decir, se rige por las leyes específicas del objeto transformado, en este caso, leyes sociales.

7.1.6 Programación de la Investigación Participada.

7.1.6.1 Fases (Ver Anexo I)

1. Sensorial
2. Información

^{56/} KIMBALL YOUNG y RAYMOND W. MACK.
Sociología y Cambio Social, Edit. UTEHA,
Mejico, 1964. p. 542

- 3. Investigación.
- 4. Determinación
- 5. Modelos
- 6. Ejecución y Control 57/

7.1.6.2 Mecanismos de Ejecución.

- a) Sistemas de Información de doble vía.
- b) Creación de técnicas de dirección, control, - evaluación, organización y distribución de -- trabajo.
- c) Capacitación, coordinación y supervisión.
- d) Comunicación de Masas.

7.2 Marco Operativo.

7.2.1 Elementos de la Planificación.

1. A nivel de la Comunidad.

Identificación de la "Estructura Social" de - la población estudiada, del "Universo vivido" "redacción de la información técnica", selec-- ción de problemas y superiorización. 58/

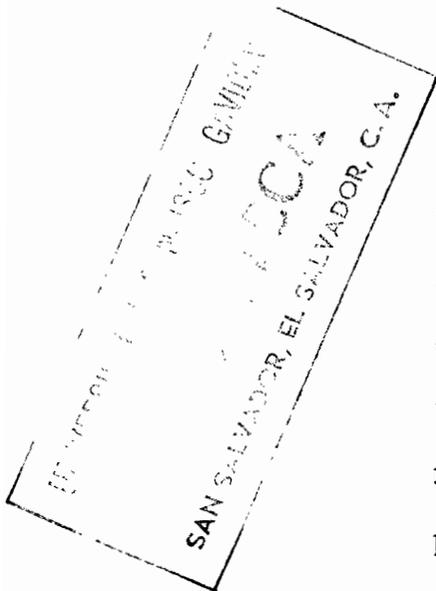
La planificación debe romper con "ver" parcelada la realidad en áreas de acción, es decir, debe globalizar esa realidad para que actúe a nivel de praxis social y que permite dirigir el conocimiento profesional a que la comunidad sea - gestora de su cambio social.

2. A nivel de los Especialistas.

Los especialistas y los expertos deben actuar desde la base y no como lo preestablecido des

57/ OPus cit. pp. 41-42.

58/ Cfr: Documento de UNESCO. METODOLOGIA DEL TRABAJO. agosto de 1978. p. 17.



de arriba hacia abajo, ya que es la comunidad -- la que conoce su propia realidad y bien dirigi da puede llegar a analizarla, buscar alterna tivas de solución, seleccionar la mejor alter nativa según su propia decisión, ejecutarla y, posteriormente, evaluar los resultados, aun-- que haya ido aprendiendo a evaluar sistemáti-- camente todo el proceso.

7.2.2 Enfoque de la Investigación Participada.

Los investigadores Venezolanos que con más éxito han aplicado este método, consideran que con este enfoque se pretende "aprehender" las características ge nerales y particulares de la realidad en la cual in-- tervenimos". 59/

Este enfoque pretende involucrar en las primeras tres fases los métodos tradicionales de la investiga-- ción y su diferencia estriba en la forma de cómo in-- vestigarlas, ya que en la primera se pretende un cono cimiento superficial de los fenómenos y sus vincula-- ciones externas, con la segunda, recolectar la infor-- mación técnica en la que el investigador no conoce -- previamente la realidad, ni adopta posturas de espe-- cialista o experto en problemas nacionales. Su rol o -----

59/ Cfr. FONSECA y LIMA, Opus cit. p. 33

papel es conocer la realidad junto con la comunidad. En la tercera, se enfatiza el proceso de conceptualización, movilización e incorporación de la población a través de la elaboración de un instrumento que facilite el cumplimiento de estos fines. ^{60/} En la cuarta fase, se elabora la información recolectada, es decir, se codifican, se tabulan, se analizan y se interpretan los datos recolectados en las fases anteriores. - tanto la comunidad como el investigador logran el conocimiento de la realidad a través de dos fuentes: -- "la experiencia directa (praxis) y la experiencia indirecta (conocimiento acumulado)" ^{61/} En la quinta fase se jerarquizan los problemas, se seleccionan soluciones a mediano y corto plazo y la comunidad selecciona la más adecuada según su criterio; la que permite definir "modelos de asistencia productiva, modelos de capacitación, modelos de movilización y modelos de organización que a nivel de la población, permiten la acción en esa realidad y su transformación sobre la base de auto ayuda y cooperación". ^{62/}

La última fase, o sea, la sexta, es la de ejecución y control, donde la comunidad operacionaliza los modelos; sin embargo, tiene el problema de la falta de calificación de la mano de obra para la realización -

^{60/} IBIDEM, opus cit. p. 34

^{61/} IBID p. 37

^{62/} IBID, Opus cit. p. 37

de dichos modelos, ya que la misma comunidad es la -- ejecutora de ellos. Acá se observa la necesidad de enfatizar la acción de abajo hacia arriba, con el objeto de producir un "conocimiento nuevo que corresponda a un objeto real (praxis social) y no a un objeto presunto e ideológico". 63/

7.3 La Utilidad de la Investigación Participada.

Hemos hecho hasta acá el desarrollo sistemático de los principales problemas que debe afrontar quien quiere que la comunidad indague sobre su propia realidad y obtenga el conocimiento de la misma, lo más objetivo y racional posible.

Describimos las fases a seguir, el método a im--plementar, las técnicas más utilizadas y la necesidad de capacitar para que la misma comunidad elabore sus instrumentos, los administre, codifique, tabule, analice e interprete.

Podrían preguntarnos, sin embargo,: De qué sirve todo esto?, que diferencia hay con el método aplicado en el Cantón La Puerta?, qué valor tiene para mejorar las condiciones de vida del campesino?, se satisfacen algunas de las Necesidades Educativas Básicas?.

63/ OPUS, cit. p. 39

Sirve para que la comunidad se autoanalice y autogestione los cambios necesarios para satisfacer sus necesidades básicas. La diferencia con el método aplicado en el Cantón La Puerta es que en aquél, la comunidad es pasiva y/o receptora de los beneficios, y en el que nosotros pretendemos que se aplique, la comunidad es activa, gestora de sus transformaciones y productora de sus beneficios. No son preguntas malintencionadas y capciosas, están y estamos en el derecho de hacerlas, de cuestionar el trabajo realizado y el que sugerimos realizar; de poner en duda sus posibles logros.

Es frecuente escuchar críticas mordaces hacia toda investigación social y, más aún, cuando se pretende involucrara la comunidad en el proceso de investigación. Hemos intentado probar que la forma de aplicar el método ha sido inadecuada y no el método en sí mismo.

Decimos que tal como se aplicó el método, no hubo ni han aportado ninguna solución a las necesidades educativas básicas del Cantón La Puerta.

El método de Investigación Participada, por la -

propia naturaleza de su objeto, está indisolublemente ligado a todos los conflictos que existen en las comunidades, a los intereses sociales, políticos y económicos. El método no puede ser aislado, es decir, está sujeto a los mismos dogmas, valores y patrones culturales de la comunidad, aún más, a la presión de sus ideologías y también del investigador, porque es un ser social, un ser comprometido con su mundo y con sus circunstancias.

7.4 ALCANCES DE LA INVESTIGACION PARTICIPADA.

Los logros que proporciona la Investigación participada, pueden analizarse desde dos enfoques:

a) De la capacidad mostrada para poder concretar en aplicaciones los aportes teóricos de los miembros de la comunidad involucrada.

b) De los objetivos sociales en función de los cuales se han desarrollado las aplicaciones, es decir, las metas que la misma comunidad se autoproponen.

Es indiscutible que desde el enfoque de la capacidad de los miembros, constituye un logro y, además, desde el punto de vista del interés social, las actividades del método constituyen un aporte positivo, ya

que los participantes son gestores de su propia transformación y a través del enfoque tecnológico, el método podría juzgarse de provechoso, pero no impide que, a la vez, lo evaluemos independientemente desde su -- verdadera utilidad social.

Sintetizando, podemos concluir que, a través del método, se puede planificar, investigar, analizar, -- programar, ejecutar y evaluar proyectos que resuelvan total o parcialmente las necesidades sociales de una comunidad y por ende, las educativas.

7.5 JUSTIFICACION DE LA PROPUESTA DEL MISMO METODO.

El Método de Investigación Participada hace alusión a las formas organizadas de capacitación en responsabilidades y determinación de funciones complementarias que el Sector Público y la población realizan conjuntamente. Es un proceso constante de aspectos -- dentro de cada paso de acción inmediata, que obedece a los planes elaborados en equipo para ser desarrollados en la misma forma.

Es un proceso de previsión y de supresión de la improvisación y la inconstancia que marca por anticipado la historia de los asentamientos humanos en desa

rrollo. Es un resultado de la creación colectiva para efectuar un conjunto de operaciones de proceso, según las necesidades locales y en armonía con la visión de región y país, ya que la visión es globalizadora.

El Método de Investigación Participada es en síntesis, un proceso orientado que permite utilizar racional y adecuadamente los recursos humanos, coordinándolos con los institucionales y económico-financieros para sacar del atraso y/o resolver las necesidades prioritarias de determinada comunidad y/o grupo de comunidades, previo planteamiento de objetivos, acciones y estrategias con la participación de la o las mismas.

El Método de Investigación Participada es fundamental para aplicarlo a países atrasados con extrema pobreza, como el nuestro.

Hasta la última década, se ha aplicado el Método de Investigación Participada para satisfacer necesidades o resolver problemas, donde la comunidad desempeñaba un papel pasivo, únicamente como receptor de beneficios.

Es con este nuevo enfoque que en nuestro país se

pretende incorporar a la comunidad como un elemento dinámico que intenta buscar las raíces de su problema tica, sugerir soluciones y trabajar en la ejecución de las mismas. Es decir, el proceso es estructural, - donde la comunidad participa analizando problemas, sugiriendo soluciones, haciendo acciones y recibiendo beneficios.

Resumiendo, se pueden señalar los siguientes -- postulados implícitos en la Organización y Desarrollo de la Comunidad Tradicional:

Un Organismo o Institución decide resolver uno o más problemas en una comunidad, pide a un equipo - de especialistas que planifiquen y ejecuten el proyecto, marginando a la comunidad en las acciones y dándole el papel de receptora de beneficios. Es decir, con esto se fomenta el paternalismo.

Con el enfoque de la participación estructural, que es el que se desea concebir para el Proyecto Necesidades Educativas Básicas de El Salvador, la participación de la comunidad en su organización para el desarrollo, comienza con los primeros contactos, continúa en las fases de investigación y se hace vigente dentro de la dinámica de grupos para la programación participada.

Solamente a través de la acción del grupo se consigue una amplia participación inicial y se ejerce el diálogo necesario para el pase del pensamiento subjetivo al pensamiento lógico y se consigue superar el -prejuicio, los tabués y la emotividad exagerados, como base de la conducta dentro de la visión de amplia participación, es indispensable la movilización de toda la comunidad en torno a su propio destino y por eso, - las formas educativas tienen que orientarse al refuerzo de actitudes, destrezas, actividades y conductas - que conduzcan a una participación efectiva, sostenida y creciente, hasta conseguir que el uso común incorpore las formas de acceso, autogestión, comunicación a la estructura socioeconómica vigente, en forma tal -- que como el Plan Nacional postula se consiga al cerrar la brecha cultural, económica y la distancia social al verdadero BIENESTAR PARA TODOS.

El problema en esencia, es el acceso de la mayoría de la población a una calidad de vida con dignidad y a la formación de una fuerza societal capaz de producir el desarrollo armónico en consonancia con el status básico de una democracia participante que se consolida en una oferta de oportunidades de convivencia y ascenso para todos.

CAPITULO VIII

CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES.

8.1 CONCLUSIONES

8.1.1 El método de investigación Participativa, fue deformado desde el inicio, por desconocimiento y/o falta de un adiestramiento adecuado para su aplicación.

8.1.2 Las fases del Método de Investigación Participativa fueron realizadas en forma superficial e inadecuada ya que la organización fue en una sola dirección de arriba hacia abajo, es decir no hubo participación de organización de base.

8.1.3 En la Fase Sensorial no participó la comunidad.

8.1.4 En la Fase Información Técnica, la participación de la comunidad fue como aportadora de datos.

8.1.5 En la fase investigación hubo un total desconocimiento de los pasos del método científico.

8.1.6 En la Fase Determinación para listar Necesidades Educativas Básicas y priorizarlas, la de-

cisión fue tomada desde el punto de vista de las autoridad tradicional o jerarquía vertical. Les llevaron el listado ya elaborado y les seleccionaron la prioridad uno.

8.17 En ninguna fase del Proyecto N.E.B., se realizó la retroalimentación, pese a la sugerencia que aparece en diversos documentos*

(Se considera como retroalimentación al proceso de presentir y disentir los resultados de cada fase con la comunidad, para recolectar procedimientos y resultados).

8.18 Toda la documentación del Proyecto N.E.B. es valiosa y útil para aplicar el Método de Investigación Participada.

8.19 La comunidad del Cantón La Puerta fueron miembros pasivos del Método Investigación Participada.

8.2 RECOMENDACIONES

8.2.1 Que se aplique el Método de Investigación Par-

*Nos referimos a la retroalimentación con la comunidad y no desde la comunidad.

ticipada, previamente adiestrados los investigadores y la comunidad.

- 8.2.2 Que en la implementación del Método, se profundice en cada fase y se informó a la comunidad para que participe en todo el proceso.
- 8.2.3 Cada fase merece especial interés, sin embargo, la sesonroial no debe ser desestimada y debe realizarse adecuadamente.
- 8.2.4 Para la fase información técnica, debe la comunidad autoconoeerse para que el aporte de datos sea confiable.
- 8.2.5 Que los investigadores y promotores conozcan primero los elementos básicos del conocimiento científico, del Método Científico y de la Investigación Participada el proceso/en forma sistemática se realice
- 8.2.6 En la época actual, el concepto de autoridad (y no sólo para la aplicación de este método) está cambiando hacia el modelo de participación y persuasión, es decir, deben cruzarse las líneas funcionales y organizaciones con énfasis en el flujo de participación horizontal y diagonal.
- 8.2.7 Que esta investigación sirva para retroalimentar el Proyecto N.E.B.

- 8.2.8 Que se capacite adecuadamente a nivel medio en el uso de los documentos del Proyecto N.E.B.
- 8.2.9 Que la comunidad del Cantón La Puerta se convierta en miembros activos, partícipes de su transformación autosostenida y autogenerada.
- 8.2.10 Que las hipótesis se planteen como hipótesis nulas para su aprobación; ya que todos han sido disprobadas.

B I B L I O G R A F I A

BIBLIOGRAFIA

Compendio sobre: Metodología para el Trabajo Social. Editorial ECRO - Serie SIS/4, 1973: Buenos Aires, Argentina.

Diseño Experimental no Paramétrico aplicado a las Ciencias de la Conducta. SIDNEY SIEGEL. Editorial F. Trillas, S.A., México, 1970.

D.G.R.N.R.Cfr: ROMERO NELSON y RODRIGUEZ, Aída Ruth. El Salvador, El Sector Agropecuario. Informe Preliminar, 1975.

El Salvador. Fase I. Zonificación Agrícola. Estudio realizado por el Departamento de Desarrollo Regional con la colaboración del Consejo Nacional de Planificación y Coordinación Económica (CONAPLAN) del Gobierno de El Salvador. Secretaría General, Organización de los Estados Americanos, Washington, D.C. 1974

El Salvador. Fase II. Zonificación Agrícola. Sistemas de Información para el Desarrollo. CONAPLAN. MAG. Versión Preliminar. República de El Salvador, C.A., 1975. Organización de los Estados Americanos.

Estadística Social. HUBERT M. BLALOCK J. R. Fondo de Cultura Económica: México.

El Salvador, Proyecto Regional R.L.A./72/100. Red de Sistemas Educativos para el Desarrollo en Centro América y Panamá. Datos e indicadores para el área rural. Monografía No. 3/serie 1, junio 1978.

Estudios Socioeconómicos. Dirección General de Recursos Naturales Renovables. Servicio de Informática. Ministerio de Agricultura y Ganadería, San Salvador 1976-77. El Salvador.

Indicadores Económicos y Sociales. Enero-junio 1978. Ministerio de Planificación y Coordinación del Desarrollo Económico y Social. Casa Presidencial, El Salvador, Centro América. Departamento de Programación Global. Sección de Investigación Estadística.

Los Recursos de la Salud Pública en Centro América. Serie Monografías Técnicas. JUAN ALWOOD PAREDES. Secretaría General de la Organización de Estados Centro Americanos, ODECA. 1a. Edición, julio de 1968.

Memoria de Labores 1975-1976. Ministerio de Educación, República de El Salvador. Impreso en los talleres de la Dirección de Publicaciones. El Salvador, 1976.

Ministerio de Economía. Dirección General de Estadística y Censos. Tercer Censo Nacional Agropecuario, 1971. Volumen II. Características a nivel nacional, departamento y tamaño de la explotación. San Salvador, El Salvador, C.A. Enero 1975.

Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social. Memoria 1975-1976. San Salvador, El Salvador, p. 6.

M.S.P.A.S.: Plan Quinquenal de Salud.

Ministerio de Economía, Dirección General de Estadística y Censos. Tercer Censo Nacional Agropecuario. VOL. I, San Salvador, El Salvador, 1971. p. XXII.

Primer Seminario Nacional sobre Ciencia y Tecnología. Ministerio de Planificación y Coordinación del Desarrollo Económico y Social. República de El Salvador. Organización de Estados Americanos. Noviembre 1977.

C.E.C.-UNESCO-UNICEF. Proyecto: "Red de Sistemas Educativos para el desarrollo en Centro América y Panamá". Investigación sobre Necesidades Educativas Básicas. Desarrollo y resultados de la Investigación. Seminario Taller Nacional de El Salvador, del 18-22 de julio de 1977.

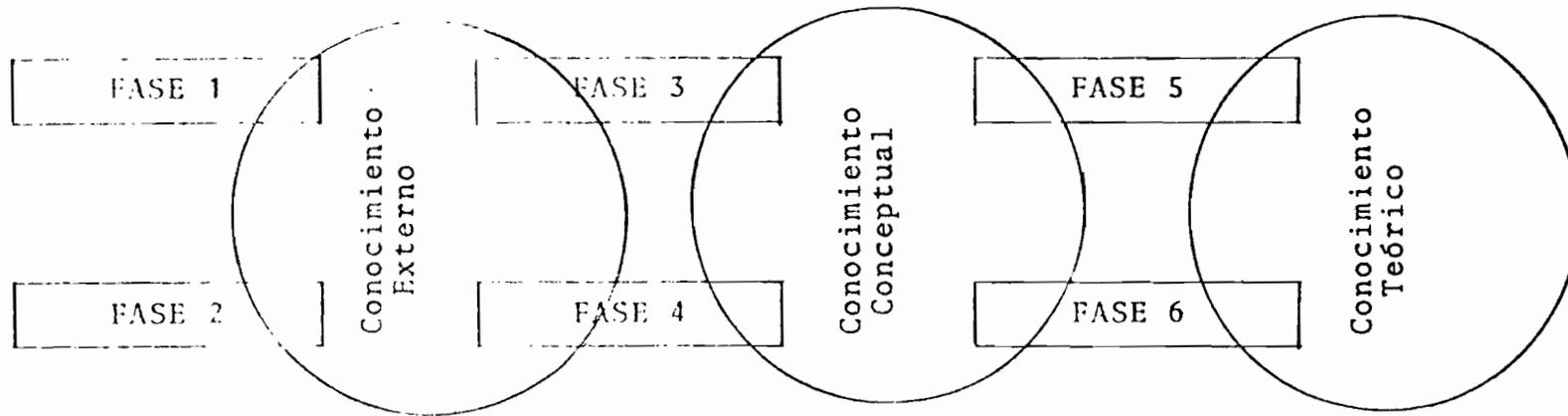
Proyecto Regional. Red de Sistemas Educativos para el Desarrollo en Centro América y Panamá. R.L.A./72/100. Estudios y Seminario CEC-UNESCO-UNICEF sobre Necesidades Educativas Básicas (N.E.B.) de la población rural en el área Centroamericana. "Descripción de un Método de Investigación Participativa". 1a. edición: enero de 1977. Segunda edición (doc. revisado): julio 1978. GUY LeBOTER F.

Proyecto de Zonificación Agrícola, Fase II. Unidad, Estudio Socio-económico. Dirección General de Recursos Naturales Renovables. Servicio de Informática. Ministerio de Agricultura y Ganadería. Cantón El Matazano. Soyapango, julio de 1977, San Salvador, El Salvador, C.A.

A N E X O S

A N E X O I

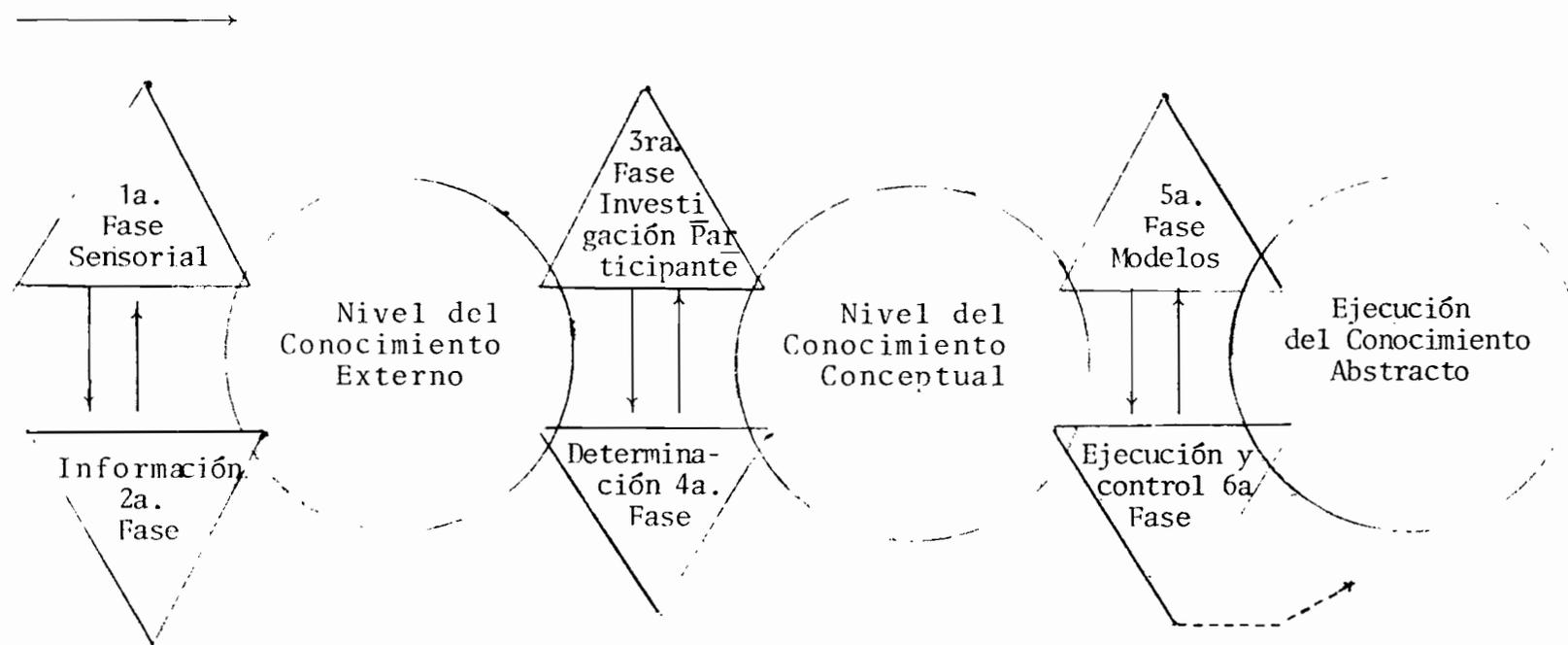
FASE DE INVESTIGACION PARTICIPATIVA



FUENTE: C.E.C. - UNESCO - UNICEF. Proyecto: "Red de Sistemas Educativos para el Desarrollo en Centro América y Panamá. INVESTIGACION SOBRE NECESIDADES BASICAS".

ANEXO No. 2

FASES DE INVESTIGACION PARTICIPADA.



FUENTE: FONSECA Y LIMA. Compendio sobre: Metodología para el Trabajo Social.

A N E X O III

Necesidades Educativas Básicas	Informe	Junio 1977
Todos los Países	Comparación de las características de las comunidades escogidas con los criterios de selección propuestos.	G. L. B. V. E. S.

En el cuadro siguiente, no se trata de recopilar todas las características de las comunidades escogidas que ya existen en los informes presentando los resultados de la Primera Fase.

El objetivo de este informe es comparar las principales características de las comunidades escogidas con los criterios de selección propuestos inicialmente.

PAIS	COMUNIDAD MUESTRA	POBLACION	COMPARACION CON CRITERIOS PROPUESTOS INICIALMENTE					
E L S A L V A D O R	Cantón: LA PUERTA (Jurisdicción de Tacuba) Departamento de Ahuachapán.	700 Hab.	Concen- trada.	Comuni- dad Ru- ral. Peque- ños -- produc- tores.	Poco encues- tada.	Accesible por carre- tera en poco tiem- po (3 ho- ras).	No exis- ten pro- yectos - específi- cos de - desarro- llo.	Posibili- dad por la proximidad de las --- agencias.
H O N D U R A S	Comunidad: JUTIA- PA (Valle de Ja-- mastran) Departam- ento El Paraíso.	2027 Hab.	Muy Extensa	Comuni- dad Ru- ral. Peque- ños -- produc- tores.	Poco encues- tada.	Parte de la ruta - de difí-- cil acce- so (5 ho- ras).	Existen- cia de - agencias. Proyecto integra- do UNICEF.	Posibili- dad si se integran al traba- jo de las agencias.
N I C A R A G U A	Comunidad: LA AZU- CENA. Distrito Río San Juan	330 Hab.	Muy disper- sa.	Comuni- dad Ru- ral, - peque- ños -- produc- tores, muchos dedica- dos al comer- cio.	No en- cuesta- da.	Muy difí- cil de ac- ceso (por aire o -- lanchón).	Proyecto de desa- rrollo - del Río San Juan.	A través del Pro-- yecto Río San Juan.

PAIS	COMUNIDAD MUESTRA	POBLACION	COMPARACION CON CRITERIOS PROPUESTOS INICIALMENTE					
			No muy extensa.	Comunidad Rural.	No muy encuestada.	Accesible desde la capital para ase-ramiento de encues-tadores.	Existen- cia de - proyec-- tos de - desarro- llo so-- cioeconó- mico.	Posibili- dad de se- guimiento educativo.
G U A T E M A L A	Aldea: CHICAZANGA (de San Andrés Itzapa) Departamento de Chimaltenango.	393 Hab. Indígena (96%) dispersa.	Reduci- da.	Comuni- dad Ru- ral.	Poco encues- tada.	Accesible por carre- tera en - poco tiem- po (2 ho- ras).	No exis- ten.	Pertenece, pero sin fecha de iniciar las opera- ciones a la cober- tura del progrma ex- traescolar
C R O I S C T A A	GENERAL VIEJO (Cabecera del Cantón) Provincia de San José.	550 Hab.	Extendi- da.	Comuni- dad Ru- ral. Produc- tores y asa- laria- dos.	Poco encues- tada.	Accesible por carre- tera en - poco tiem- po (3 ho- ras).	Trabajo de agen- cias, pe- ro sin - proyecto específi- co de de- sarrollo.	Posibili- dad por la existencia de agen- cias.

PAIS	COMUNIDAD MUESTRA	POBLACION	COMPARACION CON CRITERIOS PROPUESTOS INICIALMENTE					
P A N A M A	Comunidad: LA GLO RIA (Corregimien- to de Nuevo Empe- rador) Distrito - de Arraiján Pro- vincia de Panamá.	187 Hab.	Concen- trada.	Comuni- dad Rū ral. Peque- ños -- Produc- tores.	No En- cuesta da.	Accesible por carre- tera en - poco tiem- po (3 ho- ras).	No exis- ten pro- yectos - específi- cos.	Depende - de la Reu- bicación.

ANEXO VI

INFORME DE LOS ESTUDIOS DE CASOS

CASO "A"

Generalidades.

Este caso corresponde a una persona de 35 años, casada, con hijos. Tiene un nivel educativo medio y trabaja en el -- Cantón la Puerta. Su nivel socioeconómico es bajo, ya que -- sólo con su ingreso de aproximadamente \$400.00 mensuales sos tiene su hogar integrado por cuatro personas: esposa e hijos, incluyéndolo a él. Es muy locuaz y accesible.

Conocimiento del Proyecto N.E.B.

Se enteró del Proyecto N.E.B. a través del Sr. Parada, quién le sugirió que participara motivando a los padres de - familia de la escuela, ya que, por su educación, se le faci- litaba hacerlo. Considera que el Proyecto ha agrupado entre 40 o 50 miembros y ha olvidado los nombres, aunque recuerda el de 5 directivos.

Aplicación del Método.

No recuerda desde cuando se empezó a organizar el Proyecto, recuerda que el Sr. Parada llegó a "observar y conversar con los profesores" y en la primera vez asistió solo. El entrevistado considera que el Sr. Parada, sólo realizó -

una reunión previa a la ejecución del Proyecto con los profesores y que en ella habló en general sobre el Proyecto y solicitó la asistencia de todos y desde el inicio habló de la necesidad de capacitar a la comunidad en técnicas agrícolas.

Desarrollo de las Fases.

En la primera fase, el Sr. Parada llenó un cartel con el listado de necesidades básicas, conversó y discutió sobre ellas con el grupo y los condujo a priorizarlas. En esa misma reunión se elaboraron las soluciones y se organizó el Proyecto.

En las reuniones siguientes, ya se trabajó en el Proyecto; primero hubo explicación teórica de los métodos para sembrar y abonar, después hubo prácticas en la parte de atrás de la escuela donde es costumbre de los profesores sembrar maíz.

El entrevistado ha asistido a todas las reuniones y en ninguna se explicó el método de trabajo ni su nombre. Tampoco se enseñó a elaborar los instrumentos. Se aplicó un cuestionario que se llevó ya elaborado por el Sr. Parada y fue administrado por los profesores.

Considera el entrevistado que las reuniones no han sido suficientes y no ha quedado claro el método, debido a la mala orientación.

El entrevistado afirma que las necesidades no fueron --



expresadas por la comunidad, sino que el Prof. Parada elaboró previamente el listado y estima que los problemas principales son:

- falta de tierras
- desocupación
- carencia del 9° Grado
- la Clínica de Salud
- un lugar para recreación.

Además, asegura el entrevistado, que los promotores del Proyecto no fueron veraces y no dieron buena orientación a la Comunidad, ya que no les dejaron expresarse.

Realizaciones.

La Comunidad no aprendió nada, debido a que los técnicos agrícolas no eran capaces y carecían de experiencia; por consiguiente, las plantitas no nacieron y tuvieron que engañar a la Comunidad con las plantas que el Conserje había sembrado a su manera. Enfatizó que no hubo ningún aprendizaje nuevo y que los técnicos llegaron 2 ó 3 veces.

Respecto a otras necesidades, no ha habido intentos de solución. Considera que se puede mejorar el Proyecto con una buena orientación y con mayor capacidad de los técnicos.

Forma de Involucrarse en el Proyecto.

El entrevistado no es padre de familia, pero considera que los demás lo son y tienen hijos en la escuela, que además, hay gente de otros cantones y no le gusta, porque las situaciones de los Cantones son diferentes. En los últimos tres meses, de julio a octubre, no ha habido ningún tipo de asistencia técnica.

Interpretación.

Dada la educación y experiencia del entrevistado, consideramos que su opinión es muy valiosa, ya que ha asistido a todas las reuniones. Su nivel educativo le permite hacer un relato exacto y un análisis crítico de la situación.

Podemos concluir que, en este caso, a pesar de no ser un miembro activo de la Investigación Participativa, su nivel educativo le permite describir y analizar objetivamente el proceso del Proyecto y las actividades involucradas en el mismo.

CASO "B".

Este caso corresponde a una persona de 50 años de edad, con un nivel educativo (2o. Año de Educación Media). Desempeña sus labores como maestro de la Escuela del Cantón La Puerta, aunque no reside en el lugar. Su nivel socio económico es bajo, ya que su sueldo apenas sobrepasa de los \$400.00.

Es poco comunicativo, pero amable y accesible.

Conocimiento del Proyecto NEB.

Se enteró del Proyecto N.E.B. a través del Director de la Escuela, quién le sugirió que ayudara a atender a los señores que habían asistido a la reunión.

Considera que el Proyecto ha agrupado a 30 hombres, de los cuales no recuerda los nombres, pero sí afirma que son de los cantones vecinos: Tacuba, San Rafael, La Pandeadura, Loma Larga y algunos del Valle del Cantón La Puerta.

Aplicación del Método.

No sabe la fecha en que se comenzó a organizar el proyecto, solo recuerda que vió llegar al Sr. Parada a observar y conversar con algunos profesores, entre los cuales no estaba él. Además, el señor Parada llegó solo.

El entrevistado considera que el señor Parada sólo rea-

lizó una reunión previa a la ejecución del Proyecto con los profesores, el Director de la Escuela y los padres de familia; luego recorrieron el Cantón de casa en casa y les habló sobre técnicas de cultivo.

Desarrollo de las Fases.

En la primera fase, el Sr. Parada escribió una lista de necesidades básicas, conversó y discutió sobre ellas y dijo que escogieran las de mayor interés para ellos, conduciéndoles a priorizarlos.

En esa misma reunión se elaboraron las soluciones; desconoce si se hizo algún cuestionario y si organizaron el proyecto, pero si ha sabido que los instrumentos utilizados en el desarrollo de las otras fases, ya los llevó elaborados el señor Parada.

El entrevistado afirma que las necesidades no fueron expresadas por la comunidad, sino que el señor Parada presentó un listado de ellas y estima que los problemas principales son:

-Falta de empleo

-La salud

El entrevistado afirma que no se explicó el método de trabajo pues lo desconce en todas sus partes, cree que el número de reuniones fue insuficiente, pues no quedaron claras

las necesidades escogidas; no fueron las reales, ya que no -- surgieron del grupo asistente. Faltó orientación por parte - de los promotores del proyecto. Estima que no se hizo estu-- dio de las necesidades principales, ya que se había hecho un listado previo de ellas por el señor Parada.

Realizaciones.

El Proyecto N.E.B. hasta la fecha, sólo ha realizado -- prácticas de técnicas agrícolas en la siembra del maíz; la - comunidad no aprendió nada ya que lo explicado no fue correcto por falta de experiencia del técnico que lo hizo. Las --- plantitas sembradas no nacieron y mintieron sobre los resul- tados para no defraudar a los miembros participantes en la - actividad. Posteriormente, se realizó la siembra utilizando el conocimiento empírico existente. Considera que no ha sido de mayor provecho lo explicado por los técnicos de CENTA, -- quienes llegaron 2 o 3 veces.

Hasta el momento, el entrevistado manifestó no conocer ninguna actividad que se encamine a la resolución de las ne- cesidades existentes, y considera que el proyecto puede mejorarse acercándose más al campesino para orientarlo en forma más práctica y efectiva.

Forma de Involucrarse en el Proyecto.

El involucrado no es padre de familia de la escuela, pero

ro sabe que los participantes si lo son y que tienen hijos - en la Escuela del Cantón; la mayoría de los miembros participantes son de otros cantones. Esto le parece bueno, pues si sólo fuesen los de la localidad, llegarían aún menos de los que ha llegado.

En los últimos tres meses, de julio a octubre, no han realizado ninguna otra actividad con el grupo, ya que no han llegado los expertos ni han recibido asistencia técnica.

Interpretación.

Tomando en cuenta la situación en que se encuentra la entrevistada, la que nos ha permitido escuchar opiniones y observar ciertas actividades que con relación al proyecto se observa y se ve, lo que unido a su educación y conocimiento de la comunidad con la que a diario trata; creemos que le permite expresar con acierto un relato y un análisis crítico de la situación.

Para concluir, diremos que este caso, a pesar de no ser miembro participante de la investigación participada, su nivel educativo le permite describir y analizar objetivamente el proceso del Proyecto y las actividades involucradas en el mismo.

CASO "C"

En este caso nos referiremos a una persona del sexo masculino, de 21 años de edad, realizando estudios de Bachillerato Pedagógico (Plan 2), quien actualmente realiza su práctica en la Escuela del Cantón La Puerta. Es soltero y percibe un ingreso menor de los \$300.00 con lo que ayuda a sus padres y a sí mismo.

Es accesible y le gusta cooperar con lo que se le permite, se expresa con facilidad y es un buen observador.

Conocimiento del Proyecto NEB.

Se enteró del proyecto a través de una reunión con el Supervisor docente en mayo de 1977, quien indirectamente le solicitó su colaboración a fin de que orientara a los miembros de la comunidad y ayudara a los técnicos, ya que sus conocimientos y facilidad de expresión le permiten realizar tareas de este tipo.

Considera que el Proyecto agrupa a unos 40 o 50 miembros. Desconoce el número exacto; recuerda los nombres de dos de ellos: el señor Fidel González y la señorita Silvia, quien estudia 8o. grado en la Escuela del Cantón La Puerta,

Aplicación del Método.

No recuerda en que fecha se organizó el proyecto, ya -- que él no participó en esa actividad, pero sí afirma que el

señor Parada presentó el listado de necesidades que previamente había elaborado.

Desarrollo de las Fases.

Desconoce en cual de las fases se presentó el listado de necesidades, ya que él no participó en el Proyecto, repetimos, pero estima que las necesidades fueron escogidas de la lista que el señor Parada presentó; no se dio ninguna explicación sobre el método de trabajo ni su nombre y que las preguntas del cuestionario utilizado para la entrevista lo llevó previamente elaborado el señor Parada quien lo entregó a algunos profesores para que fuera administrado a los padres de familia.

El entrevistado considera que el número de reuniones no fue suficiente, ya que lo explicado por los promotores con respecto al Proyecto, no quedó claro, pues los miembros de la comunidad así se lo manifestaron al tratar él de interesarlos en el Proyecto.

Manifiesta que los problemas o necesidades existentes no fueron planteados por los miembros de la comunidad ya que el listado no fue elaborado por ellos. Entre las necesidades manifiestas están:

- a) la salud

- b) falta de trabajo estable y bien remunerado.
- c) Realización.

El Proyecto NEB sólo ha realizado prácticas en técnicas de cultivo, la comunidad involucrada manifestó no haber ---- aprendido nada nuevo al respecto, ya que el técnico carecía de experiencia en el campo y al aplicar las técnicas en el uso de abono falló, y las plantas de maíz no nacieron. Los técnicos vienen muy pocas veces.

Forma de Involucrarse en el Problema.

El entrevistado no es padre de familia, pero afirma que los demás participantes del Proyecto lo son y algunos tienen hijos en la Escuela del Cantón, siendo la mayoría de los miembros que participaron de los cantones vecinos a la Puerta, no cree conveniente que participen en el Proyecto puesto que se interesan en la solución de los problemas como lo podrían hacer los de la propia comunidad.

De julio a octubre desconoce la planificación o realización de actividades sobre el Proyecto.

Interpretación.

Consideramos que, dada la capacidad intelectual, social y la propia que como maestro posee el entrevistado, su opinión es valedera ya que, aunque no posee la información to--

tal del proyecto, ha participado en él como maestro de la Escuela y al tratar de incentivar a los miembros de la comunidad ha tenido la oportunidad de conocer los problemas y opiniones expresadas por miembros de la comunidad. Esto le ha permitido hacer un juicio crítico, describir y analizar objetivamente el proceso del Proyecto y las actividades involucradas en el mismo.

CASO "D"

Generalidades.

Este caso se refiere a una persona de 23 años, soltera y estudiante de la Escuela del Cantón La Puerta. Tiene nivel educativo medio, ya que está cursando el 8o. Grado. Su nivel socio-económico es aproximadamente medio dentro de la comunidad. Vive con sus padres, no tiene hijos. Es una persona accesible y muy colaboradora.

Conocimiento del Proyecto NEB.

Se enteró del Proyecto NEB a través del señor Director de la Escuela, influyendo en su participación el señor Parada, quien le manifestó lo favorable que sería su colaboración en el mencionado Proyecto. Actualmente es miembro de la Directiva del grupo participante, desconoce cuál es el cargo que desempeña en la misma.

Considera que en el Proyecto participan bastantes; no pudo precisar número determinado, pero afirmó que 3 de los miembros son del Cantón Pandeadura, 1 del Cantón San Rafael, 1 del Cantón Loma Larga y 4 del Cantón La Puerta.

Aplicación del Método.

Desconoce en qué mes del año se presentó el señor Parada con el Proyecto; pero manifiesta que el mencionado señor llegó a conversar con los profesores a hizo algunas observa-

ciones por el lugar. Siempre llegó solo.

La entrevistada considera que el señor Parada sólo realizó una reunión previa a la ejecución del Proyecto. En esta reunión el señor Parada habló con los profesores y los padres de familia de la Escuela del Cantón La Puerta, no se presentaron otras personas ajenas a la Escuela. En esta reunión el Sr. Parada habló de cultivar y aprender a sembrar, y a abonar en forma más efectiva a través del uso de nuevas técnicas.

Desarrollo de las Fases.

En la primera fase, el señor Parada hizo un listado de necesidades, de las cuales se escogieron las principales, -- luego se procedió a hacer un listado de soluciones, pero no se elaboró ningún cuestionario y se diseñó el proyecto del cultivo del maíz.

Nuestra entrevistada ha asistido a 3 o 4 reuniones que son las que recuerda se han realizado hasta la fecha.

La entrevistada afirma que el señor Parada no explicó ni mencionó el nombre del método, las preguntas del cuestionario para estudiar las necesidades las hizo el señor Parada y algunos profesores. Considera además que las reuniones no fueron suficientes pues el Proyecto en sí no quedó claro y la gente que estaba presente fue muy poca.

Las necesidades, al no ser expresadas por las personas asistentes, perdieron importancia y no fueron las reales, -- pues la comunidad urge

la creación del 9o. Grado
una Clínica de Salud.

Opina nuestra entrevistada que los promotores habían seleccionado con anticipación la necesidad prioritaria, pues - enfatizaron mucho en ella.

Realización.

El Proyecto NEB sólo ha realizado prácticas de cultivo de maíz y nada más; pero esta práctica no aportó nada, ya que el técnico encargado de esta actividad carecía de conocimientos prácticos por falta de experiencia, ya que las plantas - no nacieron. A causa de este error, los participantes utilizaron su conocimiento tradicional. El técnico sólo llegó 3 - veces. De julio a octubre no se ha realizado ninguna reunión de trabajo o informativa.

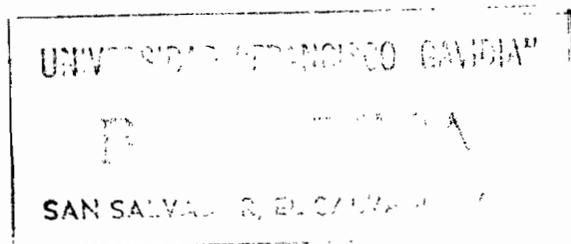
Forma de Involucrarse en el Proyecto.

La entrevistada es alumna del 8o. Grado de la Escuela y afirma que el resto de miembros participantes en el Proyecto son padres de familia con hijos en ese plantel.

Que, además, hay gente de otras comunidades vecinas al Cantón La Puerta. Esto le parece bien, pues ayudan en **algo**, además, los miembros que asisten del Cantón La Puerta son muy pocos. En los últimos tres meses no se han reunido para nada. desconoce cuáles han sido los motivos.

Interpretación.

La entrevistada es alumna de la Escuela y a la vez, miembro de la Directiva del Proyecto NEB del Cantón La Puerta. Ha asistido a todas las reuniones, aunque no participó en la elaboración del proyecto, ha tenido oportunidad de conocerlo e involucrarse en forma tal, que le permite opinar y analizar la situación dada en el desarrollo del mismo.



CASO "E".

Generalidades:

Este caso corresponde a una persona de 38 años, sexo masculino, con 6o. año de Educación Media aprobado, trabaja como profesor de la Escuela del Cantón La Puerta; nivel económico medio. No vive en el Cantón.

Conocimiento del Proyecto NEB.

Se enteró del Proyecto, por el Director de la Escuela, ya que ahí se realizan las reuniones, luego los promotores del Proyecto le sugirieron que asistiera a las reuniones. Estima que asisten unas 50 personas, incluyendo padres de familia de los alumnos de la Escuela del Cantón, agrónomo de CENTA, profesores y algunos alumnos.

Aplicación del Método.

No recuerda la fecha en que se comenzó a organizar el - Proyecto, recuerda sí, que el señor Parada llegó a conversar con algunos profesores y luego realizó observaciones en los alrededores del Cantón La Puerta. El señor Parada llegó solo. El entrevistado manifiesta que el señor Parada solo realizó - una reunión previa en la que conversó con padres de familia y profesores de la Escuela y el técnico de CENTA. En esta reunión se indagaron de las necesidades del Cantón, las cuales presentó el señor Parada en un listado.

Desarrollo de las Fases.

En la primera fase, el señor Parada presentó el listado de necesidades básicas y se priorizaron, después de discutir las. con el grupo ahí presente. En esta misma reunión se elaboraron las posibles soluciones; no se elaboró un cuestionario alguno ya que el que se administró ya lo llevaba elaborado el señor Parada; además, manifestó no saber quien o quienes lo hicieron.

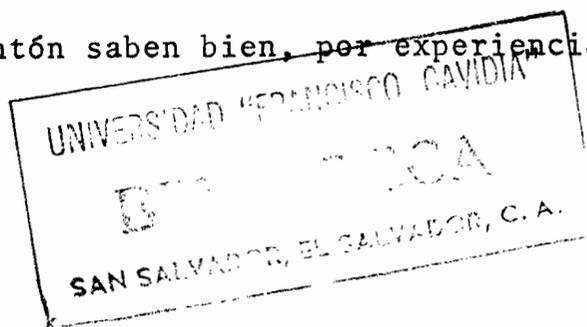
El entrevistado ha asistido a casi todas las reuniones y no recuerda haber escuchado nada con respecto al método empleado. Las necesidades no fueron expresadas por la comunidad y cree que las reuniones no fueron suficientes, pues no quedó claro el método, debido a tiempo y a la inadecuada orientación.

Manifiesta que las necesidades presentadas en el listado no tomaron en cuenta:

- La falta de tierras para trabajar.
- Falta de empleo.

Realizaciones.

El Proyecto NEB sólo ha realizado prácticas en técnicas agrícolas, pero en este Proyecto no aprendieron nada nuevo, pues el técnico de CENTA carecía de la práctica necesaria. Los miembros del Cantón saben bien, por experiencia estas técnicas.



El resultado de la inexperiencia fue la pérdida de mucha semilla que no nació.

El técnico de CENTA se limitó a la siembra de maíz y a la aplicación de abono. Los técnicos de CENTA vinieron 3 o 4 veces.

Con respecto a otras necesidades expuestas, hasta la fecha no se ha hecho nada por solucionarlas. Enfatizó que el Proyecto puede funcionar mejor si se involucra a toda la gente del Cantón en él.

Forma de Involucrarse en el Proyecto.

El entrevistado es padre de familia, pero no tiene hijos en esa Escuela, ya que sólo participa en calidad de maestro de la misma, pero sí considera que el resto de los miembros que participan en el Proyecto si lo son y tienen hijos en la escuela. Que, además, hay gente de otros cantones y que esto no le parece conveniente, ya que cada cantón tiene sus propios problemas.

En los últimos 3 meses, de julio a octubre, no se ha realizado ningún tipo de asistencia técnica; es posible que no lo hayan hecho porque todo lo explicado salió mal.

Interpretación.

Dada la educación y experiencia del entrevistado, consi-

deramos que su opinión es muy valiosa, ya que además de ser maestro del Plantel, ha asistido en forma regular a todas las reuniones.

Su nivel educativo le permite hacer un relato exacto y un análisis crítico de la situación.

Podemos concluir, que en este caso, a pesar de no ser miembro activo de la investigación Participativa, su propia condición de maestro le permite describir y analizar objetivamente el proceso del Proyecto y las actividades involucradas en el mismo.



CASO F

GENERALIDADES.

Este caso corresponde a una persona de 32 años del sexo masculino, no ha cursado ni el primer año de la educación formal, trabaja como guardián de la Escuela del Cantón La Puerta, y a la vez encargado del huerto escolar de la misma. Su nivel socioeconómico es bajo, ya que su sueldo es menor de los \$250.00 que afirma él, recibir del Ministerio de Educación.

Es locuas y accesible.

CONOCIMIENTO DEL PROYECTO N.E.B.

Se enteró del Proyecto porque se lo dijeron cuando lo contrataron los señores del Ministerio, nadie infuyó para que participara, ya que el Director le dijo lo que tenía que hacer. (Cuidar el huerto escolar y ayudar a sembrar el maíz a los señores que participan en el Proyecto) "Siembra de maíz".

Considera que el Proyecto a agrupado unas 40 personas incluyendo a los profesores y los técnicos; proporcionó el nombre de 35 miembros que participan.

APLICACION DEL METODO.

No recuerda desde cuando se empezó a organizar el Proyecto, pero si afirmó que el Sr. Parada llegó por primera vez al Cantón en julio de 1977, acompañado del agrónomo,

converzó con los profesores y los padres de familia que previamente se les había citado. Habló en general del Proyecto.

En entrevistado considera que el Sr. Parada realizó cinco o más reuniones previas a la ejecución del Proyecto y solicitó la asistencia regular de todos.

DESARROLLO DE LAS FASES.

En la primer reunión el Sr. Parada llegó con el agrónomo, les habló del proyecto de la siembra de maíz, este proyecto ya lo traía planeado el agrónomo, quien se los explicó.

Converzó con ellos y les propuso como 20 necesidades de las cuales les dijo que escogieran 10, para luego priorizarlas y escoger la de la siembra de maíz que ya habían explicado.

No recuerda que más trataron en las reuniones, pero manifiesta que una vez llegó el de la Casa de la Cultura, de Ahuachapán, y otras personas que no sabe quienes eran.

El entrevistado estuvo presente en todas las reuniones pero no recuerda si se habló del método de trabajo, ni se elaboró ningún instrumento.

Se aplicó un cuestionario que llevó elaborado el Sr. Parada.

Desde la primera reunión, se escogió el Proyecto (siembra de maíz), pero no se hizo listado de soluciones,

en las siguientes reuniones se trabajó en el Proyecto.

Considera el entrevistado que las reuniones no han sido suficiente y no ha quedado claro el método, por falta de orientación de parte de los señores encargados del Proyecto.

El entrevistado opina que las necesidades no fueron expresados por la comunidad, pues sólo se les permitió seleccionar de la lista que el Sr. Parada escribió y estima que los problemas más relevantes son:

-falta de tierras para trabajos

asegura en entrevistado que los promotores del Proyecto no dieron buena orientación a la comunidad.

REALIZACIONES.

El Proyecto N.E.B. sólo ha realizado práctica en Técnicas Agrícolas, aunque los participantes manifiestan no haber aprendido nada nuevo, ya que lo explicado lo sabían; la falta de experiencia del técnico agrícola hizo fallar la siembra de maíz, pues no germinó y fue necesario hacer una nueva siembra para no defraudar a la comunidad.

El técnico de CENTA llegó 4 veces a ruegos del Sr. Director de la Escuela del Cantón.

Respecto a otras necesidades no se realizó ninguna actividad.

Para mejorar el Proyecto el entrevistado cree conve-

niente que los promotores interesen más a la comunidad para que todos sus miembros participen y lograr así que se interesen por sus propios problemas, además dice que es importante que los técnicos que den explicaciones conozcan bien lo que dicen y hacen para que los miembros participantes no sean defraudados y se retiren.

FORMA DE INVOLUCRARSE EN EL PROYECTO.

El entrevistado es padre de familia y tiene hijos en la escuela del Cantón al igual que los demás miembros que participan en el Proyecto.

Que además, hay en el Proyecto gente de otros Cantones vecinos, lo cual le parece bueno por que ayudan.

En los tres últimos meses de julio a octubre no ha habido ningún tipo de asistencia técnica, aunque se reunieron 5 veces para doblar la milpa, cortar el elote y tratar el control de las plagas, sólo se habló pero ya no se hizo nada sobre el control.

INTERPRETACION

Aunque el entrevistado es analfabeta, su experiencia como hombre del campo que es, le permitió ser designado para que proporcionara explicaciones y colaborara en el Proyecto (siembra de maíz). Fue él, quien realizó la nueva siembra de maíz para no hacer quedar mal al agrónomo ante los miembros participantes en el Proyecto (siembra de maíz),

como lo dijimos antes las técnicas que sobre aplicación de abono y distancia en la siembra del maíz diera el agrónomo fallaron.

Tomando en cuenta que el entrevistado aunque no es miembro activo de la investigación participativa, su asistencia y colaboración en las acciones del Proyecto, le permiten hacer un relato de las actividades involucradas, lo mismo que analizar objetivamente el proceso del Proyecto.

Por lo expuesto consideramos que su opinión es muy valiosa para nuestro trabajo.

CASO G.

GENERALIDADES

Este caso corresponde a una persona de 41 años, del sexo masculino, casado, con hijos y sólo ha efectuado estudios hasta 2o. grado de educación básica; su nivel socio-económico es bajo.

Es poco comunicativo, pero accesible.

CONOCIMIENTO DEL PROYECTO N.E.B.

Se enteró del Proyecto N.E.B. através de una entrevista que le hicieron y posteriormente un amigo influyó para que asistiera a las reuniones, e informara sobre las necesidades de la misma.

Considera que el proyecto a agrupado algunas personas, pero no sabe cuántas, sólo menciona al Director de la Escuela y un miembro más.

APLICACION DEL METODO.

No recuerda desde cuando se organizó el Proyecto, pero afirma que el Sr. Parada llegó a observar y conversar con los profesores y que en la primera vez llegó solo. No sabe el nombre del método, ni que es método.

El entrevistado desconoce si el Sr. Parada realizó alguna reunión previa a la ejecución del Proyecto, pero explica que la persona que le invitó para que asistiera a las reuniones le manifestó que en una reunión, el Sr.

Parada les habló sobre el Proyecto N.E.B. y les manifestó la necesidad de capacitar a la comunidad en técnicas agrícolas.

DESARROLLO DE LAS FASES.

En la primera fase el Sr. Parada les presentó un listado de necesidades básicas, converso y discutió sobre ellas con el grupo y los condujo a priorizarlas.

En esa misma reunión se elaboraron las soluciones y se organizó el proyecto, el resto de las reuniones fueron para trabajar en el proyecto.

El entrevistado no asistió a todas las reuniones, pero en las que lo hizo no recuerda que se haya elaborado ningún instrumento, pues sólo se aplicó un cuestionario que llevó ya elaborado el Sr. Parada y fue administrado por los profesores. Considera el entrevistado que el número de reuniones realizadas no ha sido suficiente y no ha quedado claro el método, por la falta de orientación.

En entrevistado afirma que las necesidades reales no fueron expresadas por la comunidad, ya que el Sr. Parada ya las había seleccionado; se negó a manifestar si consideraba alguna y no aportó mayores datos al respecto.

REALIZACIONES.

El Proyecto N.E.B. sólo ha realizado práctica en técnicas agrícolas, aunque la comunidad no aprendió nada,

debido a que el técnico agrícola carecía de experiencia práctica, por lo cual las plantitas de maíz no nacieron. Afirmó que no hubo ningún aprendizaje nuevo y que el técnico sólo llegó 3 veces.

En cuanto a otras necesidades no se ha realizado ninguna actividad.

Considera que el Proyecto puede mejorar si las reuniones se hacen en la plaza frente a la iglesia y se invita a todos los miembros de la comunidad.

FORMA DE INVOLUCRARSE EN EL PROYECTO.

El entrevistado es padre de familia y tiene hijos en la Escuela del Cantón La Puerta y considera que los demás lo son y tienen hijos en la escuela.

La mayor parte de los miembros que participan en el Proyecto son de los Cantones vecinos, cree que eso es bueno porque aumenta el número de participantes.

En los últimos tres meses de julio a octubre, no se han llevado a cabo otras reuniones pues nadie quiere llegar.

INTERPRETACION

Dada la experiencia que como padre de familia participante en la práctica de técnicas agrícolas tiene el entrevistado, consideramos que su opinión es muy valiosa ya que ha asistido con alguna regularidad a las reuniones,

en las que ha observado y escuchado actividades y opiniones de los participantes y esto le permite hacer un relato exacto y un análisis crítico de la situación.

Podemos considerar que en este caso, aunque el entrevistado no posee un nivel medio de educación, la experiencia que como agricultor posee, garantiza la descripción y análisis objetivo que del Proyecto y las actividades involucradas en él, nos hace.

CASO H

GENERALIDADES.

Este caso corresponde a una persona de 40 años del sexo masculino, casado con hijos. Tiene un nivel educativo medio y trabaja en el Cantón La Puerta, su nivel socioeconómico es bajo ya que con su ingreso de aproximadamente Q350.00 mensuales sostiene su hogar integrado por 6 personas, esposa e hijos incluyendolo a él.

Es locuaz y accesible y muy atento.

CONOCIMIENTO DEL PROYECTO N.E.B.

Se enteró del Proyecto Necesidades Educativas Básicas a través del Sr. Parada en una sesión en la Escuela del Cantón.

El Sr. Parada le invitó a participar en las reuniones ya que su forma de ser estimularia a los demás miembros. Considera que el proyecto ha agrupado unos veinte miembros de los cuales solo proporcionó cinco nombres, el resto no los recuerda. No sabe el nombre del Método.

APLICACION DEL METODO.

No recuerda desde cuando se empezó a organizar el Proyecto, solo recuerda que el Sr. Parada llegó acompañado a una sesión general de profesor, y padres de familia y de otras personas que no recuerda.

El entrevistado considera que el Sr. Parada solo realizó una reunión previa a la ejecución del Proyecto, en ella les habla en general sobre el proyecto y formó la directiva seleccionado entre los asistentes a los miembros que la integrarían, habló sobre la necesidad de capacitar a la comunidad en técnicas agrícolas, o ha oído decir como se llama el método.

DESARROLLO DE LAS FASES.

En la primera fase el Sr. Parada presentó un listado de las necesidades básicas, conversó y discutió sobre ellas con el grupo conduciéndoles a priorizarlas, no se presentó ningún listado de soluciones, no se elaboró ningún cuestionario, el proyecto ya lo traía elaborado; explicó un poco sobre él y pidió la opinión; se explicó en forma teórica de los métodos para sembrar y abonar, luego se pasó a la práctica en un terreno de la Escuela.

El entrevistado ha asistido a todas las reuniones, dió algunas explicaciones sobre la forma en que participarían, pero no quedó muy clara, no dijo que método emplearían. No recuerda que hayan elaborado ningún cuestionario; el supervisor les hizo unas preguntas nada más.

Considera el entrevistado que las reuniones no han sido suficientes y no ha quedado claro el método, hubo mala orientación.

El entrevistado afirma que las necesidades no fue-

ron las reales ya que no fueron expresadas por los miembros del Cantón en forma clara y precisa ya que el Sr. Parada presentó el listado de ellas, estima el entrevistado que las necesidades principales son:

- falta de tierra
- salud
- trabajo

El entrevistado asegura que la falta de una explicación clara y oportuna, limitó la participación de la comunidad.

REALIZACIONES.

El Proyecto N.E.B. solo ha realizado prácticas en técnicas agrícolas, y nada más; la comunidad no aprendió nada nuevo, debido a la falta experiencia del técnico que enviaron, dió explicaciones equivocadas que dieron como resultado la pérdida de la primera siembra.

Enfatiza el entrevistado que no hubo ningún aprendizaje nuevo y que el técnico vino muchas veces, no recuerda cuantas.

En cuanto a otras necesidades señala que para la salud se platicó acerca de llevar un médico que les enseñara a inyectar y para la creación del 9o. grado, ya se recogieron \$300.00 producto de una fiesta organizada en la Escuela, además piensan pedir ayuda al Ministerio

de Educación.

En cuanto a como mejorar el Proyecto es necesaria que se nombre una directiva responsable y dinámica que asista a las sesiones y se interese por los problemas de la comunidad, además que los encargados del Proyecto, se acerquen más al Cantón para que conozcan mejor las necesidades reales del mismo y puedan orientarnos mejor.

FORMA DE INVOLUCRARSE EN EL PROYECTO.

El entrevistado es padre de familia de unos alumnos de la Escuela del Cantón La Puerta y Presidente de la Directiva formada para la ejecución de acciones en el Proyecto; desconoce si los demás miembros tienen hijos en la escuela.

Que además hay gente de otros Cantones y estima esto como positivo, pues esta gente es más activa que las del Cantón La Puerta.

En los últimos 3 meses de julio a octubre, no se ha dado cuenta si se han reunido pues no ha tenido tiempo de acercarse a la Escuela porque el trabajo no se lo ha permitido.

INTERPRETACION.

Dada la experiencia del entrevistado, estimo que su opinión es valiosa ya que como Presidente de la Junta Directiva asistió a todas las reuniones e intervi-



no en las acciones programadas.

Lo anterior permite al entrevistado hacer un relato exacto y un análisis crítico de las acciones.

Podemos considerar que en este caso, a pesar de no ser el entrevistado miembro activo de la Investigación Participativo, su nivel educativo aunado a su experiencia en el campo de trabajo le permite describir y analizar objetivamente el proceso del Proyecto y las actividades involucradas en el mismo.

CASO I

GENERALIDADES.

Este caso corresponde a una persona de 32 años de edad del sexo masculino. Tiene un nivel educativo medio, trabaja en el Cantón La Puerta. Su nivel socioeconómico es medio con relación a la comunidad, vive fuera del Cantón, soltero.

Es accesible pero no muy locuaz.

CONOCIMIENTO DEL PROYECTO N.E.B.

Se enteró del Proyecto a través del Director de la Escuela quien le pidió su colaboración y estima que el proyecto ha agrupado entre 40 y 50 miembros solo recuerda 5 personas que pertenecen a la directiva del proyecto, dió los nombres, el resto no recuerda quienes son, ni sus nombres.

APLICACION DEL METODO.

No recuerda el entrevistado desde cuando se empezó a organizar el proyecto, pero manifiesta que el Sr. Parada llegó a "observar y conversar con los profesores del Plantel y algunos padres de familia" y en esta oportunidad vino acompañado de otras personas, no menciona quienes fueron. No sabe el nombre del Método.

El entrevistado considera que el Sr. Parada solo realizó una reunión previa a la ejecución del Proyecto, en ella les habla en general sobre el proyecto y formó la directiva seleccionado entre los asistentes a los miembros que la integrarían, habló sobre la necesidad de capacitar a la comunidad en técnicas agrícolas, o ha oído decir como se llama el método.

DESARROLLO DE LAS FASES.

En la primera fase el Sr. Parada presentó un listado de las necesidades básicas, conversó y discutió sobre ellas con el grupo conduciéndoles a priorizarlas, no se presentó ningún listado de soluciones, no se elaboró ningún cuestionario, el proyecto ya lo traía elaborado; explicó un poco sobre él y pidió la opinión; se explicó en forma teórica de los métodos para sembrar y abonar, luego se pasó a la práctica en un terreno de la Escuela.

El entrevistado ha asistido a todas las reuniones, dió algunas explicaciones sobre la forma en que participarían, pero no quedó muy clara, no dijo que método emplearían. No recuerda que hayan elaborado ningún cuestionario; el supervisor les hizo unas preguntas nada más.

Considera el entrevistado que las reuniones no han sido suficientes y no ha quedado claro el método, hubo mala orientación.

El entrevistado afirma que las necesidades no fue-

realizadas no fue suficiente ya que no ha quedado claro el método, faltó orientación y participación.

El entrevistado, considera que las necesidades no fueron expresadas por la comunidad, pero si fueron escogidas por los miembros asistentes a la reunión.

Estima que las necesidades principales son:

- salud
- recreación

Enfatizó el entrevistado que no hubo suficiente participación de los miembros de la comunidad.

REALIZACION.

El Proyecto N.E.B. sólo ha realizado práctica en Técnicas Agrícolas (cultivo de maíz), la comunidad no aprendió nada ya que el técnico se equivocó en la aplicación del abono y la siembra se perdió.

El Técnico de CENTA llegó 2 veces, en cuanto a las otras necesidades manifestadas no se ha hecho nada y afirma que el Proyecto puede mejorar.

Si se realizan reuniones con toda la comunidad, visitando de casa en casa para informar mejor, que se establezca interrelación con las autoridades locales del Cantón concientizar a la comunidad.

FORMA DE INVOLUCRARSE EN EL PROYECTO.

El entrevistado no es padre de familia de ningún

alumno de la escuela, pero si, manifiestó que como maestro en algunas ocasiones tiene que atender a las personas que asisten a las reuniones. Además manifiesta que hay gente de otros Cantones vecinos y el no está de acuerdo, porque no se interesan por los problemas del mismo.

En los últimos tres meses de julio a octubre no se han recibido asistencia técnica; pues el agrónomo encargado no se ha presentado.

INTERPRETACION.

Tomando en cuenta el nivel educativo del entrevistado, se estima que su opinión es valiosa, aunque no haya participado en las acciones programadas; su capacidad de maestro le permite describir y analizar objetivamente el proceso del Proyecto y las actividades involucradas en el mismo.

CASO J

GENERALIDADES.

Este caso corresponde a una persona de aproximadamente 35 años; con un nivel educativo medio, ya que es profesor y desempeña las funciones de Supervisor del Circuito No. 5 de Ahuachapán. El es una persona aparentemente amable pero receloso.

CONOCIMIENTO DEL PROYECTO.

El entrevistado se negó a contestar el cuestionario aunque por su propia condición de supervisor es el encargado del proyecto en el Cantón La Puerta.

APLICACION DEL METODO.

El entrevistado no contesta nada respecto al Método.

DESARROLLO DE LAS FASES.

Manifestó que los asesores y los técnicos del Proyecto le habían informado al respecto, pero se negó a explicar en que consistía el Proyecto.

REALIZACION.

En forma un tanto molesta expresó que sólo se habían realizado prácticas en técnicas agrícolas y que a la fecha ya no se haría nada porque ya se había terminado el año escolar y ya nadie podría atender ninguna actividad, que sentía mucho pero no podía decir más.

FORMA DE INVOLUCRARSE EN EL PROYECTO.

El entrevistado se negó a dar información al respecto.

INTERPRETACION.

El entrevistado no quiso contestar a las preguntas formuladas en la entrevista que se le realizó, manifestando que no lo hacía porque esto interfería en las acciones que se realizaban en el Cantón La Puerta.

Además afirmó que había recibido órdenes del técnico encargado del Proyecto (Dr. Silveira), de no proporcionar a nadie ningún tipo de información.

Lo anterior, nos hace concluir que el entrevistado es una persona que desconoce la labor encomendada (Proyecto de N.E.B.) y no posee la capacidad requerida para realizar acciones de tal magnitud.

PRUEBA PREVIA - GUIA PARA ENTREVISTA ESTRUCTURADA.

INDICACION

Administrar a miembros de la Comunidad del Cantón La Puerta, que desde cualquier nivel participan en el Proyecto N.E.B.

1. Nombre: _____
2. Edad: _____
3. Sexo: _____
4. Ocupación: _____
5. Nivel Educativo (último grado de educación formal aprobado): _____
6. ¿Cómo se enteró usted del Proyecto N.E.B.? : _____

7. ¿Quien le influyó para que usted participara? : _____

8. ¿En qué consiste su participación? : _____

9. ¿Cuántos miembros del Cantón La Puerta trabajan en el Proyecto? : _____
10. ¿Quiénes son? : _____

11. Considera usted que se conocieron en la primera parte del Proyecto los verdaderos problemas del Cantón? Si _____ No _____ ¿Por qué? _____
12. Considera usted que con el Proyecto se buscan las soluciones adecuadas a los problemas?. Si _____ No _____ ¿Por qué? _____
13. Cree usted que han aprendido algo? Si _____ No _____ ¿Por qué? _____
14. Qué es lo que han aprendido? _____
15. En qué cosas se interesa usted ahora, después de haber conocido el Proyecto? _____
16. Cree que el Cantón ha logrado alguna mejoría? Si _____ NO _____. Por qué _____
17. Que sugiere usted para que funcione mejor el Proyecto _____

UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR
MAESTRIA EN ADMINISTRACION DE
LA EDUCACION
O.E.A.

GUIA DE ENTREVISTA
ESTRUCTURADA

Para Administrar a los
miembros del Cantón La
Puerta que participan en
el Proyecto N.E.B.

INDICACIONES:

HAGA LAS PREGUNTAS EN LA MISMA FORMA QUE SE REDACTA-
RON. NO DE A CONTESTAR EL CUESTIONARIO. ADMINISTRELO UD.
NO INDUZCA LAS RESPUESTAS.

1. Nombre: _____
2. Edad: _____
3. Sexo: _____
4. Ocupación: _____
5. Nivel Educativo (último grado de educación formal aprobado): _____
6. ¿Cómo se enteró usted del Proyecto N.E.B.? _____

7. ¿Quién le influyó para que usted participara? _____

8. ¿En qué consiste su participación? _____

9. Cuántos miembros del Cantón La Puerta trabajan en el Proyecto? _____
10. ¿Quiénes son? _____

APLICACION DEL METODO.

A. - OBSERVACION APARENTE

1. En qué mes del año pasado vino por primera vez el Sr. Parada con el Proyecto?

2. Qué hizo ese mes el Sr. Parada?

1. Observar

2. Observar y conversar con Profesores

3. Observar y platicar con profesores y residentes en el Cantón

4. Sólo dió una vuelta por el Cantón

5. Otros, aclare: _____

3. El Sr. Parada vino solo o acompañado?

1. Solo

2. Acompañado

B. REUNIONES PREVIAS

1. Antes de trabajar en el Proyecto cuántas reuniones tuvo el Sr. Parada en el Cantón?

- 1. Una
- 2. Dos
- 3. Tres
- 4. Cuatro
- 5. Más de cinco
- 6. Ninguna

2. Qué hicieron en las reuniones?

3. Con quien realizaron esas reuniones, además del Sr. Parada? _____

4. De qué trataron en esas reuniones? _____

C. REUNIONES DE TRABAJO.

POR FAVOR PONGA EN LA ACTIVIDAD EN CUAL REUNION
LA TUVIERON (no. 1 - No. 2, etc.)

CUAL REUNION

- 1.- LISTADO DE NECESIDADES: _____
- 2.- LISTADO DE NECESIDADES EN: _____
ORDEN DE LAS PRINCIPALES
- 3.- LISTADO DE SOLUCIONES: _____
DE LAS NECESIDADES
- 4.- ELABORACION DE CUESTIONARIOS: _____
- 5.- ORGANIZACION DEL PROYECTO: _____
- 6.- TRABAJO EN EL PROYECTO: _____

D. ELABORACION DE TECNICAS E INSTRUMENTOS.

1. A quienes le explicaron el método de trabajo?

2. Cómo se llama ese Método? _____

3. Quiénes hicieron el cuestionario para estudiar las necesidades?

1. No sabe

2. En San Salvador

3. Los Profesores

4. El Sr. Parada

4. Quién hizo las preguntas del cuestionario?

5. Considera Ud. que fué suficiente el número de reuniones para hacer el Proyecto?

1. Si 2. No



¿Por qué?

1. No quedó claro
2. Llegó poca gente
3. El Sr. Parada sólo una vez
asistió
4. No interesó la charla

6. Considera que las necesidades que se hicieron
en un listado, eran las principales?

1. Si
2. No

Por qué: _____

7.Cuál es el problema o necesidad principal? _____

8.- ¿Por qué considera Ud. que no se hizo estudio de la necesidad principal? / /

1. Falta de Tiempo

2. Falta de Recursos

3. Falta de interés

4. Ya tenían desde antes la necesidad seleccionada

5. No contaban con la opinión de todos

6. Así lo acordaron

7. Otro, aclare: _____

E. REALIZACIONES

1. Cuál Proyecto Realizaron? _____

2. Y cuáles más? _____

3. En el Proyecto de Técnicas Agrícolas aprendieron algo nuevo?

1. Si

2. No

4. Los técnicos (CENTA) tenían experiencia en aplicar el abono?

1. Si

2. No

5. Por qué? _____

6.- Cuál fue el resultado? _____

7. Qué aspecto nuevo enseñaron los técnicos de CENTA?

1. Ninguno

2. Sembrar maíz todos pueden

3. Otros, aclare: _____

8. Cuántas veces vinieron los técnicos de CENTA?

_____ veces

9. Qué hicieron para la necesidad de salud? _____

10. Qué ha hecho para crear el 9o. grado _____

11. Cómo cree Ud. que puede funcionar mejor el Proyecto?

12. Es Ud. Padre de Familia?

1. Si

2. No

13. Tine Ud. hijos en la escuela?

1. Si

2. No

14. Sabe Ud. si los demás miembros del Proyecto tienen hijos en la Escuela?

1. Si

2. No

15. Hay gentes de otro Cantón en el Proyecto?

1. Si

2. No

16. Cree Ud. que es bueno que haya gente de otro Cantón en el Proyecto?

1. Si

2. No

17. Por qué? _____

18. De Julio a Octubre, cuántas veces se han reunido?

- _____ veces Ninguna _____

(Si dice tantas veces, haga la No. 19,
si dice ninguna haga la No. 20)

19. Para qué se han reunido? _____

20. Por qué no se han reunido? _____

UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR
MAESTRIA EN ADMINISTRACION
DE LA EDUCACION

GUIA DE ENTREVISTA

Para Autoadministrar
a los Responsables del
Proyecto N.E.B.

1. APROXIMACION

1. En el primer período de la investigación que hizo Ud.? _____

2. Posteriormente que hizo? _____

3. Al final, que logró? _____

4. Qué fallas encontró al inicio de la investigación participada? _____

II - INFORMACION

1. Qué datos obtuvo Ud. en la fase inicial? _____

2. Quiénes le proporcionaron la información? _____

3. Cómo obtuvo Ud. esa información? _____

4. Qué Técnica o Instrumentos le ayudaron? _____

5.Cuál era la finalidad de esta fase? _____

6. Qué actitud tenía su asesor? _____

III - INVESTIGACION

1. Cómo planificó la etapa de Investigación? _____

2. Qué técnicas o instrumentos lo auxiliaron? _____

3. Describa los pasos principales que realizó para investigar? _____

4. Qué conclusiones logró? _____

5.Cuál fue la falla de esta fase? _____

IV - ANALISIS.

1. En esta parte de la investigación Ud. y _____

_____ (nombre de la persona)

analizaron:

(Señale una o más respuestas)

A) Problemas de urgente necesidad

B) Priorización de los problemas

C) Estudiaron la causalidad interna

D) Buscarán solución de los problemas urgentes.

E) Otro, aclare _____

2. Indique las fases y sus nombres en el orden que las realizó:

A) 1o.

B) 2o.

C) 3o.

D) 4o.

E) Otro, aclare: _____

3. En esta parte Ud. cree ha llegado a la fase:

4. La comunidad participa en forma:

A) Total

B) Parcial

Porqué _____

V - PARADIGMA

1. Después de listar las necesidades básicas y priorizarlas, que hizo Ud.? _____

2. Qué actividades realizó para lograr lo anterior?

3. Cree Ud. que logró su meta?

Si _____ No _____ Por qué: _____

4. Encuentra Ud. algo positivo con esta fase?

Si _____ No _____ Por qué: _____
